



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

10/2024





Annegret Haller empfiehlt im Oktober unseren prämierten
Buureschinken, geschnitten **2.80*** statt 3.50
 * Aktionspreis gültig im Oktober 2024.



Unser Buureschinken ist Goldmedaillen-Gewinner vom Qualitätswettbewerb 2024



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | 062 773 12 16 | ulmann-metzgerei.ch

ANNEGRET HALLER



Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

FIT DURCH DEN WINTER



Mit dem Wintercheck der **GARAGE BRUN AG**

- ✓ Auspuffanlage prüfen
- ✓ Pflege Türschlösser und Türgummis
- ✓ Kontrolle Wischerblätter
- ✓ Frostschutz bei Kühlflüssigkeit und Scheibenwaschanlage
- ✓ Batterie prüfen / Belastungstest
- ✓ Lichtanlage prüfen
- ✓ Gummimanschetten prüfen
- ✓ Bremsbeläge prüfen
- ✓ Kontrolle Pnendruck und Reifenprofil



nur 69 CHF
inkl. MwSt
exkl. Material und Flüssigkeiten



Aarauerstrasse 44 | 5734 Reinach AG
 062 765 13 20 | info@garagebrun.ch | www.garagebrun.ch
 Toyota Service Partner | Servicearbeiten für alle Marken

10 JAHRE
TOYOTA GARANTIE
UND ASSISTANCE



Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: info@menziken.ch

Web: www.menziken.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

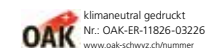
Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
 Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr
 Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269
 Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage
 Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



klimaneutral gedruckt
 Nr.: OAK-ER-11826-03226
 www.oak-schweiz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
 switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

2., 16. und 30. Oktober

Altpapier

5. November

Häckseldienst

23. und 24. Oktober

Gemeindeversammlung

6. November

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Ein lokaler
 Immobilienvermittler
 lohnt sich:

Weil bei uns
 die erste Beratung
 kostenlos und
 unverbindlich ist!

CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich



seit 35 JAHREN



partyservicekuhn

5737 Menziken

Wir verwöhnen Sie
mit Leidenschaft!



079 323 05 25 party-service-kuhn.ch



Kindertagesstätte **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **CHS Immobilien ag** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.chs-modulhaus.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Aus dem Gemeinderat



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Ende Juni fand die Podiumsdiskussion in Reinach zur Versorgungssicherheit im Gesundheitswesen statt. Nur drei Wochen später wurden

die Gemeinden von AargauSüd durch den Regionalplanungsverband zum runden Tisch eingeladen. Alle Beteiligten waren sich einig, dass die Repla die Versorgungsregion initiieren und ein Grundlagenkonzept erarbeiten soll. Die höhere Lebenserwartung, der medizinisch-technische Fortschritt, der Wunsch, möglichst lange zuhause zu bleiben, das fehlende Fachpersonal und ökonomische Herausforderungen sind Faktoren, die in die gesundheitspolitische Gesamtplanung 2030 (GGPL 2030) eingeflossen sind. Die Zeit drängt und wenn wir nicht handeln, wird es teuer. Die Bildung von Versorgungsregionen ist eine der Strategien der GGPL 2030. Der Bevölkerung sollen Angebote innerhalb der Versorgungsregion zur Verfügung stehen, die ihren Bedürfnissen entsprechen. Durch die Vernetzung der Leistungserbringer wird die Pflegeversorgung sichergestellt. Derzeit wird davon ausgegangen, dass in der Region AargauSüd bis 2040 über 240 Betten in der Langzeitpflege fehlen. Bis 2050 soll sich die Anzahl über 80-Jähriger in der Bevölkerung verdreifachen. Würden wir dafür nur auf Pflegebetten abstellen, würde das nur für unsere Region Kosten von über CHF 123 Millionen bedeuten. Mit den Versorgungsregionen werden bessere Lösungen für eine bezahlbare, möglichst gesunde Lebensgrundlage erarbeitet und umgesetzt.

Mitte September fand das jährliche Erzähltal statt, dieses Jahr auch auf der Burg im Rahmen des nationalen Ortsbürgertages, an dem Christian Schweizer und David Leibundgut mit einem Zwiegespräch unterhielten. Die Veranstaltung war sehr gut besucht.

Die Älplermagronen und das Kuchenbuffet fanden regen Absatz. Der WB Burg hat gekocht und gebacken und der Ortsbürgerverein das Ganze grosszügig finanziert. Herzlichen Dank dafür, es war ein schöner Anlass.

Menziken wächst. Immer mehr Menschen wohnen hier, fahren zur Arbeit oder geniessen den Lebensabend. Entsprechend hat es mehr Schülerinnen und Schüler, die Platz brauchen und betreut sein wollen. Sie sind es, die unsere Heimat in Zukunft steuern werden. Ihnen müssen wir Sorge tragen, sie aufbauen und ausrüsten, damit sie für die kommenden Aufgaben gewappnet sind. Das beginnt für uns Eltern und Grosseltern bei der Geburt und nicht erst im Kindergarten. Spielgruppen zum Beispiel sind eine gute Chance für die Kleinen, durch alltägliches miteinander Spielen soziale und sprachliche Kompetenzen aufzubauen, die wichtig sind, damit der Einstieg in den Kindergarten gut klappt. Die Gemeinde unterstützt das Angebot konkret, indem sie ab Schuljahr 2025/26 für alle Kinder im Jahr vor dem Kindergarteneintritt einen Halbtags Spielgruppe finanzieren möchte. An der Gemeindeversammlung im November erfahren Sie mehr dazu.

Einen Gedanken möchte ich Ihnen in den Oktober mitgeben. Wir haben das grosse Glück, in einem friedlichen Land ohne Krieg zu leben. Damit das so bleibt, müssen wir mit allen Ländern nah und fern im Frieden bleiben. Die Schweiz hat dazu ein wunderbares Instrument in Form der Neutralität. Möge es vom Individuum bis zum Regierungskollektiv sinnstiftend genutzt werden.

Herzlichst
Ursula Friederich
Gemeinderätin Menziken-Burg

Gemeindenachrichten

Personelles

Jenny Gygli unterbricht ihre Arbeitsstelle als Stv. Leiterin Einwohnerdienste infolge Mutterschaft. Der Gemeinderat wünscht Frau Gygli für die Geburt und die anschliessende Mutterschaft alles Gute. Nach einem verlängerten Mutterschaftsurlaub steigt Jenny Gygli als Sachbearbeiterin Einwohnerdienste in einem Teilzeitpensum wieder ein.

Isabella Troger wird per 1. Januar 2025 als Stv. Leiterin Finanzen angestellt. Der Gemeinderat heisst Frau Troger bereits jetzt herzlich willkommen und wünscht ihr einen guten Start und viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit.

Am 1. September 2024 konnte Deepak Santschi sein zehnjähriges Arbeitsjubiläum als Leiter des Regionalen Zivilstandsamtes Menziken feiern. Der Gemeinderat gratuliert Herrn Santschi zu seinem Arbeitsjubiläum und wünscht ihm für die Zukunft weiterhin alles Gute und viel Freude bei seiner Tätigkeit.

Seraphine Traub hat ihre Anstellung als Stv. Leiterin des Regionalen Zivilstandsamtes Menziken auf den 31. Dezember 2024 gekündigt. Der Gemeinderat dankt Frau Traub bereits jetzt für ihre geleistete Mitarbeit und das Engagement zugunsten der Gemeinde Menziken und wünscht ihr weiterhin alles Gute.

Jungbürgerfeier 2024 der Gemeinde Menziken

Die diesjährige Jungbürgerfeier 2024 vom 6. September 2024 mit zwölf anwesenden Jungbürgerinnen und Jungbürger des Jahrgangs 2006 startete mit einer Führung durch das Gemeindehaus Menziken. Danach erhielten die Jungbürgerinnen und Jungbürger während eines Steuerklärungskurses einen Einblick in das Steuerwesen und durften anschliessend selbst eine Steuererklärung ausfüllen. Den Abend liessen die Anwesenden mit interessanten Gesprächen bei einem Apéro und anschliessendem Nachtessen im Restaurant Hollywood in Menziken ausklingen. Der Gemeinderat dankt den Jungbürgerinnen und Jungbürgern für den angenehmen Abend. Es wäre toll,

das eine oder andere Gesicht an einer Gemeindeversammlung wieder anzutreffen.

Grabräumung

Nach Ablauf der vorgeschriebenen Grabesruhe werden auf dem Friedhof Menziken folgende Gräber aufgehoben:

18 Urnenreihengräber der Jahre 2002 bis 2004 (eine Grabreihe im Grabfeld 3)

Die Angehörigen werden gebeten, Grabmale, Gestaltungselemente und Pflanzen bis spätestens 10. Januar 2025, 8.00 Uhr, zu entfernen. Verbliebene Gegenstände fallen entschädigungslos ins Eigentum der Einwohnergemeinde Menziken und werden anschliessend entsorgt.



San Clemente
Naturale / Frizzante Wasser aus der Sonnenstube Ticino
6 x 1.5Liter Pet
3.60
statt 4.80



Elmer
Citro
6 x 1.5Liter Pet
9.30
statt 15.30



Sinalco
Original / Zero
6 x 1.5Liter Pet
9.30
statt 15.30



Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5Liter Pet
11.10
statt 16.80



Calanda
Original Lagerbier hell
6 x 50cl Dosen
7.80
statt 10.50



Heineken
Party Pack
12 x 50cl Dosen
13.80
statt 15.60



Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
28.80
statt 46.80



Locher Craft
Mountain Lagerbier
33cl
1.55
statt 1.95 + Depot



Italien Pasqua
11 Minutes
75cl
13.90
statt 16.90



Portugal Fabelhaft
Tinto, Douro Niepoort
75cl
10.95
statt 16.50



Schweiz Selezione d'Ottobre
Merlot del Ticino
75cl
12.95
statt 15.90



Italien Silentium
Primitivo di Manduria
75cl
13.95
statt 17.90



Ramazzotti
Amaro
30% Vol. 70cl
17.40



Spanien Demuerte
Gold, Yecla
75cl
17.95
statt 22.90



Wyborowa
Vodka
37.5% Vol. 70cl
14.90



Brockmans
Intensely Smooth Premium Gin
40% Vol. 70cl
39.90



Glenfiddich 12y
Single Malt Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
32.90



Laphroaig 10y
Single Malt Scotch Whisky
40% Vol. 70cl
49.90



Argentinien Ojo de Agua
Malbec
75cl BIO
13.95
statt 18.90



RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

Angebote gültig vom 25.09. bis 08.10.2024 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates. Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!



Sonn-Tech

Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

MAX SIEGRIST



- ▶ Kundenmaurer
- ▶ Gipsarbeiten
- ▶ Ofenbau
- ▶ Cheminéebau
- ▶ Plattenbeläge
- ▶ Kleinbagger/Grabarbeiten

5734 Reinach, 079 211 55 49, siegrist.max@bluewin.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Traktandenlisten Einwohner- und Ortsbürger-gemeindeversammlungen

Die Traktandenlisten der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom Mittwoch, 6. November 2024 wurden wie folgt festgelegt:

Einwohnergemeindeversammlung (20.15 Uhr, Gemeindsaal)

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 19. Juni 2024
2. Kreditabrechnung Neugestaltung Gemeindehausplatz
3. Reglement zur Finanzierung von Erschliessungsanlagen (Finanzierungsreglement)
4. Verpflichtungskredit von CHF 27 000.00 für die Anschaffung eines neuen Schliesssystems für die Zivilschutzorganisation aargauSüd
5. Deutschförderung vor dem Kindergarten / Spielgruppe für alle
6. Planungskredit von CHF 500 000.00 für das Qualitätssichernde Verfahren für den Schulhausneubau
7. Verpflichtungskredit von CHF 1 550 000.00 für den Erwerb der Liegenschaft Kirchstrasse 2 auf Parzelle Nr. 314
8. Budget und Festlegung des Steuerfusses für das Jahr 2025
9. Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeindeversammlung (19.45 Uhr, Kommissionszimmer)

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. Juni 2024
2. Budget 2025
3. Verschiedenes und Umfrage

Zusicherung Gemeindebürgerrecht

Der Gemeinderat hat folgenden Personen das Bürgerrecht der Gemeinde Menziken zugesichert:

- Dzana Cordic, geb. 20. September 1999, bosnische Staatsangehörige, Grenzstrasse 2, 5736 Burg;
- Ana Dominkovic, geb. 26. Juli 1960, kroatische Staatsangehörige, Rüteliweg 2b, 5736 Burg;
- Friedhelm Eller, geb. 15. April 1971, und Kirsten Eller, geb. 30. April 1978, deutsche Staatsangehörige, Gütschstrasse 9, 5737 Menziken;
- Lukas Eller, geb. 1. Februar 2005, deutscher Staatsangehöriger, Gütschstrasse 9, 5737 Menziken;
- Philipp Eller, geb. 13. September 2002, deutscher Staatsangehöriger, Gütschstrasse 9, 5737 Menziken;
- Mehmet Pinar, geb. 15. März 1971, mit Amine Pinar, geb. 15. Juni 2019, türkische Staatsangehörige, Gartnestrasse 9, 5737 Menziken.

Ausstellung

«Meine Jugendzeit – Deine Jugendzeit»

Vom 25. Oktober bis zum 17. November 2024 rückt die Ausstellung «Meine Jugendzeit – Deine Jugendzeit» im Museum Schneggli in Reinach die wichtige Lebenszeit der Identitätsfindung ins Zentrum. Generationsübergreifend berichten national und regional bekannte Persönlichkeiten aus der Region auf Plakaten und mit Exponaten von ihrer Jugendzeit. Dazu geben die Jugendarbeitsstellen Mittleres Wynental, Beinwil am See bis Birrwil, das Regionale Freizeithaus Onderwerch und der Fachbereich Jugend & Soziokultur von Impuls Zu-



Mir äbed Nochi



Öffentlicher Vortrag

Darm- und Enddarmchirurgie am Asana Spital Menziken

Besuchen Sie unsere kostenlose Veranstaltung mit **Prof. Dr. med. Lukas Krähenbühl**, Leiter der Asana Chirurgie und **Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic**, Facharzt für Viszeralchirurgie und Proktologie.

Donnerstag, 24. Oktober um 19 Uhr
im grossen Saal des Asana Spitals Menziken

Im Anschluss an den Vortrag offerieren wir Ihnen Kaffee & Kuchen.

Bitte um Anmeldung unter
direktion@spitalmenziken.ch oder
telefonisch 062 765 31 59.





SPENGLEREI
SANITÄR
HEIZUNG

BLITZSCHUTZ
BADSANIERUNG
WERKLEITUNG

E. + W. Bertschi AG
Reinacherstrasse 1084
5728 Gontenschwil

062 773 12 40
info@bertschiag.ch
www.bertschiag.ch

SEIT
110
JAHREN

RECYCLING-POINT



Herbstaktion Sperrgutmulde

4 m3	CHF 323.-
6 m3	CHF 485.-
7 m3	CHF 545.-

inkl. MwSt, Transport und Entsorgung, Kreis 1
gültig bis 31. Oktober 2024

LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken +41 62 552 18 00
www.recycling-point.ch info@recycling-point.ch



Samstag, 26. Oktober, 19.30 Uhr
Mehrzweckhalle Gontenschwil

Türöffnung / Abendkasse ab 18.30 Uhr

Reservieren Sie bereits heute
Ihr Ticket unter: www.marchaller.ch



Freundlich lädt ein:
Kulturkommission Gontenschwil

Bekannt unter anderem aus:
Zirkus Knie, Arosa Humorfestival, Die grössten Schweizer Talente



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

sammenleben einen aktuellen Einblick ins Thema Jugend.

Die Vernissage findet am 25. Oktober 2024 im Theater am Bahnhof in Reinach statt, danach ist die Ausstellung jeweils an den Wochenenden von 13-30 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Erteilte Baubewilligung

- Franz Derendinger, vertreten durch dh-Immobilien Treuhand AG, Bahnhofstrasse 5c, 5734 Reinach, Balkonersatz, Neue Bahnhofstrasse 13, 5737 Menziken
- Marco Kunz, Beetschihofstrasse 21, 5737 Menziken, Terrassenüberdachung aus Glas

- Sabrina Moreno, Gurmoosstrasse 10, 5737 Menziken, Erweiterung Einfamilienhaus (Anbau an die Garage)
- Rifat Gusturanaj, Gurmoosstrasse 8, 5737 Menziken, Fassadendämmung und Fensterersatz
- Cornelia und Werner Meier, Hauptstrasse 8, 5736 Burg, Ersatz Elektroheizung durch Wärmepumpe Luft-Wasser, Aussenaufstellung
- Frank und Sandra Widmer, Wyssweidweg 29, 5737 Menziken, Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe Luft-Wasser, Aussenaufstellung

« Helle Nacht »

der Industriewelt Aargau
am Samstag, 2. November 24
von 14.00 – 20.00 Uhr



HAMMERSCHMIEDE
SEENGEN

Wir sind dabei!

Wir zeigen das grösste Schmiede-Hammerwerk der Schweiz in Aktion – von Wasser angetrieben!

Lassen Sie sich diese einmalige Gelegenheit nicht entgehen! Erfrischungsgetränke zum Kaufe bereit.

Verein Hammerschmiede Seengen, Bergstrasse 10, Seengen

Weitere Informationen zur Hellen Nacht: www.hellenacht.ch

Vereine

Alle Menziker Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Bibliothek Menziken

Di., 16 – 18 Uhr; Fr., 19 – 20 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 11 Uhr im Weco-Schulhaus

Bibliothek Burg

Di., 18 – 19 Uhr; Do., 17 – 19 Uhr im Kulturraum

ChanSoNetten (Frauenchor Burg)

Infos: Kettenring Carmen, www.chansonetten.ch

FC Menzo-Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Leutwyler Petra, 077 400 88 79, info@fpmenziken.ch

Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Schweizer Christian, Präsident, Hauptstrasse 2, info@freundederlise.ch, 079 570 65 75

Frauenturnverein

Training jeden Di., 19.15 – 21.15 Uhr in der Menzo-Turnhalle. Infos: Schweizer Ruth, 062 771 11 15

Gemeinnütziger Frauenverein Menziken-Burg

Brockenstube Weco-Schulhaus: jeden 1. und 3. Do. im Monat, 19 – 21 Uhr und am 2. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gospelfriends Menziken

Infos: info@gospelfriends.ch, www.gospelfriends-menziken.ch

HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

IG Bauern Menziken

Infos: Daniel Stadler, 079 678 46 57, dani.stadler@gmx.ch

IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungssparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Flükiger Magi, Präsidentin, www.stiereberg.ch

Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, www.kita-menziken.ch

Kneippverein Seetal (und Wynental)

Infos: Schraner Regula, 078 837 32 77

KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme unter www.menzo-team.ch. Infos: Locher Gabi, 078 794 29 37

Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16 – 18 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerchor Burg

Infos: Rachunek Lubomir, Ländern 42, 5708 Birrwil, 079 914 77 49, www.chorburg.ch

Männerriege Turnverein STV Menziken

Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle, Infos: Hüsler Thomas, 079 332 56 30, thomas.huesler@ewsmail.ch, www.stvmenziken.ch/riegen/mr/mr.php

Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modellfluggruppe Menziken

Infos: Eichenberger Daniel, Obergrundstrasse 89, 6005 Luzern, 078 826 99 24

Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Do., 20 Uhr, Singsaal des Menzo-Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, www.mgmenziken.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantwortet. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg

Anmeldeformular und Jahresprogramm unter www.nvmb.ch

Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Di., 9 – 11 Uhr im 1.

OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. El-Kitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Do., 9 – 11 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Fr., 9 – 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Angebote und Infos: 062 771 62 40, www.netzwerk-integration.ch

Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Weber Stephan, www.oglenzburg.ch, 062 891 73 44

OLG Rymenzburg

Infos: Müller Beat, Turnplatzweg 1, Burg, 079 936 94 68, info@olg-rymenzburg.ch, www.olg-rymenzburg.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Di. vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditorei Fischer. Anmeldungen bitte bis Mo., 16 Uhr, Cafino Conditorei Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Voegeli Maurus, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Helfenstein Erika, 062 771 51 14, Kuhn Rosaria, 079 960 29 91 und Hollenstein Helen, 076 517 67 52

Regionaler Besuchsdienst

Begleitung und Unterstützung in vielen Lebensbereichen. Werden Sie Mitglied. Infos: www.regionalerbe-suchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschie-

Vereine – Fortsetzung

dene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.onderwerch.ch

Schützengesellschaft Menziken

Infos: Weber Jürg (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch

SLRG Hallwilersee

Infos: www.slrghallwilersee.ch nach

Sportschützen Menziken-Burg

Infos: www.sportschuetzen-menziken.ch, 062 773 25 63

Spitex Menziken-Burg

Benötigen Sie medizinische Pflege, Betreuung oder Hilfe im Haushalt? Gerne unterstützen wir Sie professionell mit motivierten Mitarbeiter/-innen in Ihrem Zuhause. Infos und Beratung: 062 771 03 60 von Mo. – Fr., 8– 12 und 13.30 – 16 Uhr. Infos: www.spitex-menziken-burg.ch

STV Menziken

Mixed Sport Team: Di., 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Mo., 19.30 – 20.30 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Elki-Turnen: Do., 9 – 9.45 Uhr (zwischen Herbst- und Frühlingferien), Turnhalle Burg. Infos: www.stvmenziken.ch

SV Volley Wyna

Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Fr., 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten andere Mannschaften: www.volleywyna.ch

Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: www.tabakmuseum.ch

Tennisclub Menziken

Infos: Keppler Ruedi, Hübelacker 3, 5734 Reinach, 079 787 30 66, r.keppler@bluewin.ch, www.tcmenziken.ch

Tischtennisclub Menziken

Mi., 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Sa., 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, www.ttcmenziken.ch

Velo-Club Menziken-Burg

Infos: Eichenberger Ernst, Mööslacker, 5733 Leimbach, 062 771 02 49

Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, jeweils 9 – 11 Uhr: **5. Oktober**. Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervorführungen für private oder geschäftliche Anlässe möglich. Infos: Stutz Karl, Präsident, 062 771 55 71; Weber Roy, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

Verkehrs- und Verschönerungsverein Burg

Infos: Rogger Madeleine, Bäckerstrasse 5, Burg, 062 771 01 37. Wichtig für alle frischgebackenen Eltern aus Menziken-Burg: Sollten Sie den Wunsch haben, die Geburt ihres Neugeborenen mit der Geburtsfahne bekannt zu geben, dürfen sie dies gerne bei

Familie Sommerhalder, 062 772 26 74 oder info@drogerie-sommerhalder.ch melden.

Verkehrsverein Menziken

Infos: Heuberger Annette, Maihuserstr. 9, 062 771 25 79, www.verkehrsverein-menziken.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen.

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Anna Menziken: Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr. Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage www.ref-menziken.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-

Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, www.entenweiher-menziken.ch

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

strasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch.

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Annahmestelle:

Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH,

Gemeindeweidstrasse 6, Menziken: Mo. – Fr., 07 – 12 / 13.15 – 18 Uhr, Sa., 8 – 13 Uhr

Sammelstellen:

Werkhof Menziken, Russirainstrasse 3 und Werkhof Ortsteil Burg, Hintergasse

Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Menziken, Russirainstrasse 3, Werkhof Ortsteil Burg, Hintergasse. Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer) oder zum Recycling-Point Lustenberger Menziken GmbH. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

Altmittel/Alu

Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich.

Altöl

Sammlung quartalsweise: 29. November. Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung **nur während der betreuten Öffnungszeit von 15.00 bis 17.00 Uhr** beim Werkhof Menziken und Werkhof Ortsteil Burg möglich.

Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **5. November, 3. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25 kg wiegen oder in Containern

bereitgestellt werden. Tragtaschen und Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigefügt werden.

Aluminium-Kaffee-Kapseln

Ein separater Sammelbehälter steht beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point bereit. Die Kapseln sind zu 100% wiederverwertbar.

Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich.

Bauschutt

Abgabe gegen Gebühr bei beim Recycling-Point möglich.

Grünabfuhr

Jeweils mittwochs: **2., 16., 30. Oktober (Laub gratis); 6., 13., 20., 27. November (Laub gratis); 4. Dezember (Laub gratis).** An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Zum Kompostieren

geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind, soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette oder Einzelplomben versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter, welche nicht maschinell geleert werden können, und Bündel dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA Vorschrift). Gebinde ohne gültige Vignetten oder Plomben werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.** Keine Anlieferung an Werkhof Menziken! Jahresvignetten und Einzelplomben können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen oder bequem online unter www.ag.ch/smart-serviceportal (Stichwort «Entsorgungsmarken») bestellt und bezahlt werden. Bei der Onlinebestellung erfolgt der Versand via A-Post direkt nach Hause. Die Einzelplomben sind auch im Bahnhof-Shop, im Denner und in der Drogerie + Dorfladen «Sommi» erhältlich.

Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

Einzelplomben:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

Häckseldienst

23./24. Oktober. Der Häckseldienst muss vorgängig bestellt werden (Online-Schalter www.menziken.ch/häckseldienst, E-Mail an bauundplanung@menziken.ch, Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselgut ist am ersten Tag, 7.00 Uhr, bereitzustellen. Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Der Kehricht ist, in fest verschnürte, offiziell zugelassene Kehrichtsäcke der Gemeinde abgepackt, zu deponieren. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.00 m, Ø 50 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Abteilung



Clever sparen, weniger Steuern zahlen.
Wir haben auch Lebensversicherungen.

David Zimmerli, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 23, david.zimmerli@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

18/07/16



pflegeprivat gmbh 062 772 18 18
zu Hause besser leben ☎ 079 441 46 15

Unsere Angebote:
> Grundpflege
> Behandlungspflege
> Palliativpflege
> Wundbehandlung
> Hauswirtschaft
> Betreuung

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

medizinische Fusspflege im Ammann Center oder mobil bei Ihnen zu Hause

Am 20. Oktober wieder in den Grossen Rat

- Grossrat
- Gemeinderat
- dipl. Techniker HF
- SVP Kantonal- und Bezirksvorstand

Liste 1
bisher
2 x auf Ihre Liste



Bruno Rudolf

In den Regierungsrat:

Jean-Pierre Gallati bisher 

Martina Bircher 





Entsorgung – Fortsetzung

Finanzen erhältlich. **Abfuhrgut ausserhalb eines Containers darf erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden.** Um 7.00 Uhr muss der Kehrriech bereit sein.

Kehrriechgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe (800 Liter, max. 200 kg)	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

Kehrriechsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrriechsäcke	17 Liter	CHF	13.00
Kehrriechsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrriechsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrriechsäcke	110 Liter	CHF	65.00

Verkaufsstellen der Kehrriechsäcke:

Bahnhof-Shop, Denner, Drogerie + Dorfladen «Sommi», Metzgerei Burkard, Migros, Tankstellenshop Coop und Tankstellenshop Hofmatt-Garage

Kleider, Textilien, Schuhe

Abgabe in die Sammelcontainer beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

Kunststoffe

Beim Recycling-Point können spezielle Kunststoff Sammelsäcke erworben werden. Infos dazu beim Recycling-Point.

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donnerstagabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 9.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Monika Rey, Telefon 077 468 29 55; Doris Rossi, Telefon: 062 771 25 48 oder www.sgf-menziken.ch.

Neophyten

Zur richtigen Bekämpfung invasiver Neophyten gehört auch die richtige Entsorgung des Pflanzenmaterials. Grundsätzlich sollten alle fortpflanzungsfähigen Pflanzenteile mit dem Kehrriech entsorgt werden. Spezielle Neophytensäcke können bei der Abteilung Bau und Planung kostenlos bezogen werden. Die ausgerissenen Pflanzen können in den Säcken zusammen mit der ordentlichen Kehrriechabfuhr gemäss Entsorgungsplan der Verbrennung zugeführt werden. Der Neophytensackbezug ist möglich, solange der Kanton die Säcke zur Verfügung stellt.

Sonderabfälle, Gifte

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste und Gifte jeder Art sind an die Verkaufsstellen zurückzubringen oder den Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abzugeben. Wichtig: Inhalt bezeichnen. Grössere Mengen Sonderabfälle aus Haushalten sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen abzugeben (siehe Adressliste unter www.ag.ch/abfall).

Information Abteilung Bau und Planung

Telefon: 062 765 78 60, E-Mail: bauundplanung@menziken.ch, www.menziken.ch

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
6. November**

Redaktionsschluss

Freitag, 1. November, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

**Einstecken,
aufladen,
abfahren!
Ladestationen,
die begeistern.**

Ihr
regionaler
Partner!

Eniwa AG

Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa

ihre
**garten
welt**

www.ihregartenwelt.ch

Wohnliche Wohlfühloasen

**Ready für den
WINTER?**

**Jetzt grosse Auswahl
für Boys und Girls**

**90
JAHRE** **Gilli Schuhhaus**
unterdorfstrasse 2 • 6232 geuensee
Telefon 041 921 13 06 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di-Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr

Sehr gut besuchte Waldbereisung

Der Forstbetrieb aargauSüd lud am Samstagmorgen, 14. September zur Waldbereisung ein. Zu den Themen Hallstatt-Grab, Holzernteverfahren, Unterhalt Weiher und der Besichtigung Neubau Wasserreservoir wurden die rund 130 interessierten Waldbegeisterten genauer informiert.



Gut besuchte Waldbereisung vom Forstbetrieb aargauSüd.

(dah) – Rund 130 interessierte Besuchende folgten der Einladung und wurden von Christian Siegrist, Leiter Forstbetrieb, herzlich begrüsst. Nach der kurzen Vorstellung des Forstteams übergab er das Wort an Peter Eichenberger, der über die archäologischen Funde im Gebiet Breitholz informierte. Besonders hervorgehoben wurde ein kürzlich freigelegtes Grab, das etwa 3323 Jahre alt sein soll. In Zusammenarbeit mit dem Forstbetrieb wurde dieses Grab freigelegt und während der Waldbereisung erstmalig der Öffentlichkeit präsentiert. Der nächste Halt führte die Gruppe zum Weiher im «Unteren Mösl», einem Naturschutzgebiet von kantonaler Bedeutung. Dieser Weiher wird hauptsächlich durch Grundwasserausstösse gespeist. In der Vergangenheit wurden Drainagen verlegt, um das Gebiet trockenulegen, doch basierend auf gewonnenen Erfahrungen wurde es später in seinen natürlichen Zustand zurückversetzt. Um die Verlandung des Weihers zu verhindern, führt der Forstbetrieb jährliche «Entbuschungsarbeiten» durch. Dabei kommen auch Maschinen und ein



Eindrücklicher Helfer: der eigene Zangenschlepper.

Boot zum Einsatz, da das Schilf unter der Wasseroberfläche gemäht werden muss. Diese Methode schwächt die Pflanzen und verzögert die Bildung eines dichten Schilfteppichs, was andernfalls zu einem teuren Ausbaggern führen könnte. Ein weiteres Highlight der Waldbereisung war die Vorführung der modernen Holzernteverfahren, die der Forstbetrieb aargauSüd seit etwa zwei Jahren einsetzt. Selbstfahrende Forstseilwinden ermöglichen es, Bäume aus einer Entfernung von 50 bis 60 Metern aus dem Wald an die Strasse zu transportieren. Diese Technologie erleichtert die Holzernte erheblich. Nach dem Transport werden die Stämme mit einem Zangenschlepper sortimentsgerecht aufgesägt und vorsortiert. Zum Abschluss der Waldbereisung führte die EWS Energie AG die Besucher zum Neubau des Wasserreservoirs im Gebiet Holzacher. Dieses wurde im Jahr 2022 in Betrieb genommen und umfasst vier Kammern mit einem Fassungsvermögen von insgesamt 250 Kubikmetern. Das Reservoir dient zur Wasserversorgung eines Teils von Beinwil am See.

Zukunftsorientierte und nachhaltige Energielösungen



Wyna Energie AG

Winkelstrasse 50 • CH-5734 Reinach • T +41 62 835 00 35
info@wyna-energie.ch • www.wyna-energie.ch

wyna
energie

Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumen

Reifen- und Radwechselwoche



Auto-Doktor Vogli lädt
zur Sprechstunde ein

4Fleet
Group Partner



EVENT GARAGE GMBH Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
062 773 22 18, www.eventgarage.ch, info@eventgarage.ch

Midland

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

Sava

CHECKBOX

14. – 18. Oktober 2024
ohne Voranmeldung



Food inklusive

Besichtigung der Eichenberger Gewinde AG

Im Rahmen des nationalen Ortsbürgertages organisierte der Ortsbürgerverein Menziken ein bunt gemischtes Tagesprogramm. Nach der Waldbereisung am Morgen folgte am Nachmittag die spannende Besichtigung der Eichenberger Gewinde AG.



Marc Franceschi präsentiert ein Gewinde in der Produktion.



Thomas Hediger veranschaulicht, wie die Kugeln hineinkommen.

(dah) – Am Samstag, 14. September organisierte der Ortsbürgerverein Menziken im Rahmen des nationalen Ortsbürgertages unter anderem die Besichtigung der Eichenberger Gewinde AG, welche um 14 Uhr an der Grenzstrasse 30 in Burg begann. Die Eichenberger Gewinde AG hat eine lange und erfolgreiche Geschichte. Im Jahr 1953 von Hans Eichenberger als Präzisionsdreherei gegründet, entwickelte sich das Unternehmen schnell zu einem Spezialisten im Bereich der Gewindefertigung. 1986 erfolgte die offizielle Umbenennung in Eichenberger Gewinde AG und bereits ein Jahr später wurde das Fabrikationsgebäude erweitert. 1988 begann das Unternehmen mit der Herstellung eigens entwickelter Kugelgewindetriebe, die heute zu den zentralen Produkten des Unternehmens gehören. Die Teilnehmer der Besichtigung erhielten während der Führung durch Marc Franceschi wertvolle Einblicke in den Produktionsprozess. Marc Franceschi erläuterte detailliert, wie die Kugelgewindetriebe entwickelt und gefertigt

werden. Dabei wurde klar, wie wichtig jedes Detail bei der Herstellung dieser hochpräzisen Produkte ist. Unterstützt wurde er von Thomas Hediger, der seit 30 Jahren in der Eichenberger Gewinde AG tätig ist und sein umfassendes Wissen eindrucksvoll einbrachte. Nach der informativen und inspirierenden Führung konnten die Besucher bei einem gemeinsamen Kaffee den Tag ausklingen lassen. Interessanterweise war auch in der Kaffeemaschine ein Produkt der Eichenberger Gewinde AG verbaut, was nochmals die Allgegenwärtigkeit und Relevanz der Produkte des Unternehmens verdeutlichte. Die Besichtigung bot den Teilnehmern nicht nur spannende technische Einblicke, sondern auch die Möglichkeit, mit den engagierten und erfahrenen Mitarbeitern des Unternehmens in Kontakt zu treten und sich über die Herausforderungen und Entwicklungen im Bereich der Gewindetechnik auszutauschen. Es war eine bereichernde Erfahrung für alle, die daran teilgenommen haben.



Die Menziker Clean-Up-Truppe zusammen mit Vizeammann Res Mäder (graue Jacke), der sich für den Einsatz bedankte.

Clean-Up-Day: Bescheidener Aufmarsch, viel Abfall

Überall waren sie im Rahmen des nationalen Clean-Up-Day unterwegs, um dem Littering zu Leibe zu rücken: die fleissigen Helferinnen und Helfer mit Leuchtwesten und Greifzangen. In manchen Gemeinden mehr, in anderen weniger. In Menziken war der Aufmarsch sehr bescheiden.

(tmo.) – Die einen sagen, die Lage in Menziken habe sich gebessert, die anderen behaupten allerdings das Gegenteil, was sich auch am jüngsten Clean-Up-Day bestätigte. Zigarettenstummel, Aludosen, Glasflaschen, Fastfoodverpackungen und vieles andere mehr: Das alles findet man in Menziken zuhauf. Leider nicht immer in den dafür vorgesehenen Abfallkübeln, welche vom gemeindeeigenen Werkdienst regelmässig geleert werden. Der Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg, der Werkdienst Menziken und die IG Bauern Menziken luden die Bevölkerung am Samstag vor dem Bettag deshalb ein, sich an dieser lokalen Aufräumaktion zu beteiligen. Leider mit sehr bescheidenem Erfolg. Obwohl sich alle gewaltig nerven ob des Abfalls, welcher von vielen Zeitgenossen (die weibliche Form mit eingeschlossen) achtlos weggeworfen wird – egal ob auf Trottoirs, entlang Strassen, auf Kulturland, auf öffentlichen Plätzen oder entlang privater Grundstücke. Nur ein Kopfschütteln und

Unverständnis hat auch Barbara Eichenberger vom Natur- und Vogelschutz Menziken für die Abfallsünder übrig. Speziell weil es Leute gibt, die den Abfall nur wenige Meter neben einem Abfallkübel mir nichts, dir nichts ins Gebüsch werfen. Das Einkaufswägeli, welches Helferin Barbara Gautschi aus der Wyna gefischt hatte, füllte sich jedenfalls innert kurzer Zeit mit gesammeltem Abfall.



Das aus der Wyna gefischte Einkaufswägeli gefüllt mit Abfall.



Die HAGO-Vorstandsmitglieder Desirée Bühler, Patrick Haller und Präsident Jörg Stalder mit den erfolgreichen Lehrabgängerinnen und Lehrabgängern Luzia Herzog, Elia Wagner, Ilenia Staub und Marim Zecevic (von links).

HAGO zeichnete erfolgreiche Lehrlinge aus

Erfolgreiche Lehrlinge sollen ausgezeichnet werden. Diese Tradition pflegt der Oberwynthaler Gewerbeverein HAGO schon seit Jahren. Im Rahmen einer kleinen Feier lud er die drei mit den besten Abschlussnoten sowie einen vierten, durch ein Zufallslos auserkorenen Lehrabgänger, zur Auszeichnungsfeier in Oli's Pub (ehemals Restaurant Viehmarkt) nach Reinach ein.

(tmo.) – In den letzten Jahren durften die besten Lehrabgänger als Belohnung in einem Helikopter Platz nehmen und zu einem Rundflug abheben. In diesem Jahr blieben die erfolgreichen Lehrlinge mit beiden Füßen auf dem Boden. So wie sie es auch während ihrer Lehrzeit taten. HAGO-Präsident Jörg Stalder gratulierte den Anwesenden zum erfolgreichen Abschluss der Lehrzeit. Die Ausbildung sei wichtig und wertvoll, wie er in seiner Rede sagte. «Wir brauchen gute Berufsleute und Fachkräfte dringender denn je», fügte

er an. Die erfolgreichen Lehrabgänger Elia Wagner (die Mobiliar, Reinach) Luzia Herzog (Maler Wirz, Menziken), Ilenia Staub (Valiant Bank, Reinach) und Marim Zecevic (Eichenberger Haustechnik, Reinach) durften im Anschluss aus den Händen von HAGO-Vorstandsmitglied Desirée Bühler HAGO-Gutscheine im Gesamtwert von 1100 Franken in Empfang nehmen. Ein reichhaltiger Apéro aus der Oli's-Pub-Küche sowie ein Turnier am Flipperkasten rundeten den gemütlichen Abend im ungezwungenen Rahmen perfekt ab.





07.01
URIEL SEIBERT
 Schöffland, bisher
JETZT WÄHLEN

**Für eine
 Bildung mit Zukunft!**

Mehr unter
www.uriel-seibert.ch



Zum Saison-Schluss
 Am Donnerstag, 24. Okt.
FONDUE-PLAUSCH

Klassisches Käsefondue

AB 11.30 - 13.30

Anzahl Plätze beschränkt,
 bitte anmelden!

Coni Härrri 076 516 92 75
 mhaerri@wynspeed.ch

**Wir sind
 Geschenk-Kistli***

Uns kann man bei MOGLI
 in Reinach individuell mit
 regionalen Köstlichkeiten
 und Dekoartikeln befüllen.

Ihren Mitarbeitern oder
 Kunden werden wir zu
 Weihnachten
 eine grosse Freude bereiten.

Versprochen!

*für Geburtstage, Hochzeiten,
 Feste oder einfach so aus Liebe!

kaffee und bistro
MOGLI
 mode, accessoires, geschenke

Patricia Siegrist | Hauptstrasse 38 | 5734 Reinach | 079 421 10 46 | 062 771 00 51
 Mo., 13.30 – 18.00 Uhr | Di. – Fr. 9 – 11.30/13.30 – 18.00 Uhr | Sa., 9 – 16 Uhr



Das letzte «offene Gartentörl»

Am Samstag, 21. September, öffnete sich zum letzten Mal ein Gartentörl. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe des Gemeinnützigen Frauenvereins Menziken/Burg konnte man an der Maihuserstrasse 1 in Menziken bei Coni und Max Härrri erneut ein Gartenparadies erkunden.



Gut besuchtes Gartentörl bei Coni und Max Härrri.



Spannende Details gab es zu entdecken.

(dah) – In diesem Jahr wurde in Menziken zum ersten Mal das «offene Gartentörl» vom Gemeinnützigen Frauenverein Menziken/Burg organisiert. Dabei wurden Hobby- und Freizeitgärtner gesucht, die ihre Gärten der Öffentlichkeit zugänglich machen wollten. Insgesamt meldeten sich elf Personen im Vorfeld bei Coni Härrri an, die als Ansprechpartnerin für das Projekt fungierte. Diese Gärten wurden zu Orten des Wohlfühlens und boten den Besuchenden die Möglichkeit, Einblicke in kreative Gestaltungen und praktische Gartenideen zu erhalten. Oftmals verwandeln sich diese grünen Flächen in eine Art Outdoor-Wohnzimmer während der warmen Jahreszeit. Die Veranstaltungsreihe begann am 23. März im Rahmen des Anlasses «Natur findet Stadt», worüber auch das Dorfheftli berichtete. Danach hatten Interessierte alle zwei Wochen die Gelegenheit, jeweils zwischen 10 Uhr und 14 Uhr, einen der geöffneten Gärten zu erkunden. Trotz teilweise schlechten Wetters waren die Gärten gut besucht, was das

grosse Interesse der Menschen aus Menziken und der Umgebung an diesem neuen Format verdeutlichte. Zudem wurde jeweils ein Kässeli für Spenden an den Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg aufgestellt. Dabei kam eine stolze Summe von 430 Franken zusammen. Der Erfolg des ersten «offenen Gartentörls» hat dazu geführt, dass bereits feststeht, dass die Aktion auch im nächsten Jahr wieder stattfinden wird. Coni Härrri nimmt schon jetzt Anmeldungen für die nächste Runde entgegen und erste Plätze wurden bereits vergeben. Aufgrund der begrenzten Termine empfiehlt es sich daher, sich frühzeitig anzumelden, um an diesem besonderen Ereignis teilzunehmen. Die Premiere des «offenen Gartentörls» zeigte, dass das Interesse an Gemeinschaft und Naturverbundenheit in der Region stark ist, und es wurde ein neues Format geschaffen, das sowohl für Gartenliebhaber als auch für neugierige Besuchende eine Bereicherung darstellt.

FDP Bezirk Kulm ist bereit für die Grossratswahlen



Sie kommen vielleicht nicht zu uns, weil wir neu an der Basalgasse sind.

Aber wenn Sie eine Beratung brauchen, wissen Sie, wo Sie uns finden.

Agentur Reinach
Basalgasse 4A · 5734 Reinach
T 062 838 06 06 · reinach@vaudoise.ch
www.vaudoise.ch



Inspiziert. Durch Sie.

vaudoise
Versicherungen



(Eing.) – Am 20. Oktober dieses Jahres wählen wir unsere Grossräte im Aargau. Der Bezirk Kulm geht mit einem starken Team in diese Wahlen. Die zwei bisherigen zwei Grossräte Adrian Meier und Karin Faes können auf die Unterstützung von weiteren drei Frauen und vier Männern zählen. Sie leben gleichmässig verteilt im Seetal, Wynental oder Suhrental. Unter ihnen sind erfahrene kommunale Politiker/-innen, erfolgreiche Unternehmer/-innen und engagierte Bürger/-innen.

Wir setzen uns für folgende Schwerpunkte ein:

Die ländliche Lebensqualität schützen

Unser Bezirk Kulm bietet eine hohe Lebensqualität. Diese muss erhalten und geschützt werden. Wichtig sind uns dabei unsere Naherholungsgebiete, gute Infrastrukturen und fortschrittliche Schulen.

Das regionale Gewerbe stärken

Mit einer gezielten Standortförderung wollen wir die Arbeitsplätze in unserer Region erhalten. Star-

kes lokales Gewerbe sichert die Ausbildung unserer Jugend.

Den Mittelstand entlasten

Nachhaltige Finanzpolitik ist die Grundlage für Wohlstand und Sicherheit. Wir setzen uns für die steuerliche Entlastung des Mittelstandes ein.

Versorgungssicherheit im Gesundheitswesen gewährleisten

Wir stehen für unser regionales Spital Menziken ein. Es ist zentral für eine gute Versorgung der Menschen im Bezirk Kulm. Gemeinsam schaffen wir die Rahmenbedingungen für ein gutes Leben im Alter.

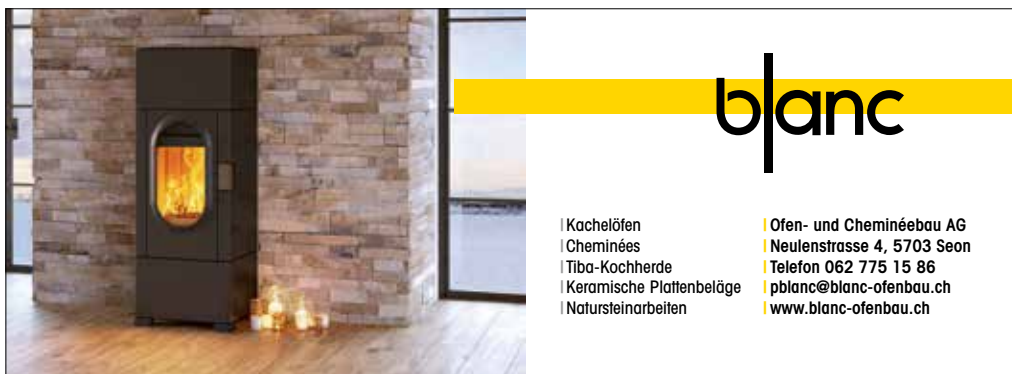
Schenken Sie uns Ihr Vertrauen – wählen Sie mit der Liste 3



Adrian Meier



Karin Faes



blanc

- | Kachelöfen
- | Cheminées
- | Tiba-Kochherde
- | Keramische Plattenbeläge
- | Natursteinarbeiten

Ofen- und Cheminéebau AG
Neulenstrasse 4, 5703 Seon
Telefon 062 775 15 86
pblanc@blanc-ofenbau.ch
www.blanc-ofenbau.ch

Service-Gutschein
im Wert von CHF 15.-
Gültig im November 2024. Nicht kumulierbar.

Saisonstart am 29. Oktober, 17:30

ZWISSLER-SPORT.

Häsiggasse 7, 5712 Beinwil am See
Tel. 062 771 75 71 / 079 669 06 83, J. Merz + H. Zwissler

www.zwissler-sport.ch
info@zwissler-sport.ch

30–70% Rabatt auf Auslaufmodelle:
Ski – Boards – Schuhe – usw.

20% Rabatt auf neue Ski/Boards/usw.
Bis 15. November 2024

Verkauf von Test- und Mietski/Boards
Kids ab 30.-/Erwachsene ab 90.-


Skitef-Sölden
8.–11. November 2024
Anmeldung unter
www.skitef-soelden.ch oder Tel. 079 669 06 83

BAUVERWALTUNG REGION KULM

5726 UNTERKULM 5727 OBERKULM 5723 TEUFENTHAL 5724 DÜRRENÄSCH 5725 LEUTWIL

Wir suchen

Sachbearbeiter/-in Bauverwaltung
(80–100% oder nach Vereinbarung)




R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

SVP Bezirk Kulm will vierten Sitz zurück

Die SVP des Bezirks Kulm hat vor vier Jahren einen Sitz im aargauischen Grossen Rat verloren und will diesen zurückerobern. Die neun Kandidierenden sind erfahren und politisch in der Region aktiv. Die politischen Themen sind:

Weniger Anspruchs- und Konsumhaltung – der Staat muss sich wieder auf seine Kernaufgaben konzentrieren.

Wirtschaft und Gewerbe

(Eing.) – Für Abbau der Bürokratie; attraktive Rahmenbedingungen für die Aargauer Wirtschaft, Gewerbe und Landwirtschaft; tiefere Steuern und Abgaben für alle.

Weltoffenheit und Unabhängigkeit

Für gute Beziehungen und Freihandel mit allen Ländern der Welt; keine einseitige EU-Ausrichtung, kein EU-Diktat.

Finanzen und Verwaltung

Für einen schlanken und effizienten Kanton Aargau; Verwaltungs- und Ausgabenwachstum stoppen.

Zuwanderung und Integration

Für Kontrolle der Grenzen; Asyl- und Sozialmissbrauch stoppen – den Richtigen helfen; strengere Anforderungen bei der Integration und Einbürgerung.

Sicherheit und Ordnung

Für klare Spielregeln in der Ausländerpolitik; durchgreifen gegen Kriminelle, Gewalt und Randalierer; Kriminalpolizei und Grenzschutzkörper stärken.

Bildung und Ausbildung

Für eine Volksschule mit Leistung und Noten; duales Bildungssystem stärken; weniger Bildungsexperimente; mehr Rückhalt für Lehrpersonen.

Energie und Umwelt

Für eine sichere und bezahlbare Energie- und Umweltpolitik; auf Eigenverantwortung und Anreize setzen statt auf neue Steuern, Abgaben und Verbote.

Gesundheit und Soziales

Für eine qualitative Gesundheitsversorgung mit bezahlbaren Krankenkassenprämien, Fehlanreize für Leistungserbringer stoppen.



Stellen sich für die SVP zur Wahl in den Grossen Rat (v. l.): Roger Schmid, Siegfried Sommerhalder, Samira Furrer, Manuel Kaspar (bisher), Simon Baumgartner, Barbara Weber-Müller, Barbara Borer-Mathys (bisher), Bruno Rudolf (bisher) und Simon Wilhelm.

Bestattungsvorsorge



meine
letzte
Reise
selbstbestimmt

Öffentliche Vorträge zum Thema Bestattungsvorsorge

Montag, 30. September 2024, 19 Uhr
Mittwoch, 9. Oktober 2024, 14 Uhr

jeweils ASANA Spital Menziken, grosser Saal
mit **Notariat Fabienne Hard**
und **Christian Eichenberger, Reinach**

Wir beraten Sie gerne. Wir sind für Sie da.



ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



Die BENU-Apotheke bietet ein umfangreiches Sortiment und viele Dienstleistungen, wie z. B. die Verblisterung von Medikamenten.

BENU: Die Dorfapotheke, in der man Punkten kann

Sie hat Tradition – die Apotheke an der Hauptstrasse 31 in Menziken. Bekannt war sie unter dem Namen Apotheke zum Ritter. Seit Juli 2021 gehört sie zu einer der über 100 BENU-Apotheken in der Schweiz und ist ein verlässlicher Partner, wenn es um Gesundheit und Wohlergehen geht.

(tmo.) –Wohl nirgendwo sonst ist die persönliche und professionelle Beratung wichtiger als in einer Apotheke. Das Team mit vier Pharmaassistentinnen, zwei stellvertretenden Apotheker und einem Geschäftsführer sorgt dafür, dass sich die Kunden in der BENU-Apotheke in Menziken gut aufgehoben fühlen. Sei es, um ein vom Arzt verschriebenes Medikament zu beziehen, sich einen Verband anlegen, eine Impfung gegen Grippe, Tetanus oder Zecken verabreichen, einen Herzcheck oder eine Blutdruckmessung machen zu lassen. Gesundheit und das Wohlbefinden der Kundinnen und Kunden haben oberste Priorität. Das gilt auch für die Dienstleistung mit der Verblisterung von Medikamenten und dem Hauslieferdienst, der von Kundinnen und Kunden gerne in Anspruch genommen wird. Die BENU-Apotheke ist aber nicht nur dann eine perfekte Adresse, wenn es um Medikamente geht. Auch im Bereich der Vorbeugung, der Hygiene und der allgemeinen Wellness ist man hier an der richtigen Adresse. Produkte für Haar- und

Hautpflege, Mund- und Körperhygiene, Kosmetika oder Nahrungsmittelergänzungen auf natürlicher Basis sind Bestandteil eines umfangreichen Sortiments mit einigen exklusiven Marken – Produkte, die zum Teil auch auf der Onlineplattform von BENU bestellt werden können. Über aktuelle Produkte und Aktionen informiert unter anderem die monatlich erscheinende BENU-Broschüre. Von Aktionen und Dauerrabatten können die Inhaberrinnen und Inhaber der myBENU-Kundenkarte besonders profitieren. Punkten kann man damit bei jedem Einkauf und die gesammelten Punkte später in Einkaufsgutscheine umwandeln lassen.



In den Grossrat

2× auf Ihre Liste

2× auf Ihre Liste



EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
edu-ag.ch

Liste
08

**Rolf
Haller**

bisher

2× auf Ihre Liste



EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
edu-ag.ch

Liste
08

**Cornelia
Hess**

2× auf Ihre Liste



EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
edu-ag.ch

Liste
08

**Daniel
Bieri**

2× auf Ihre Liste



EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
edu-ag.ch

Liste
08

**Thomas
Haller**

Rolf Haller wieder in den Grossen Rat

Rolf Haller blickt bereits auf drei Amtsperioden im Grossen Rat zurück. Der Bezirkspräsident der EDU Kulm stellt sich der Wahl am 20. Oktober erneut – für die Region und für die Bevölkerung. Immer vollen Einsatz zu zeigen, ist für den verheirateten, vierfachen Familienvater aus Zetzwil selbstverständlich.



Grossrat Rolf Haller: Kulmer Stimme in Aarau.

(Eing.) – Das Ziel von Rolf Haller ist klar, die Wiederwahl am 20. Oktober und sich somit weiterhin für die Bevölkerung und die Region einzusetzen. Die Bezirkspartei der EDU tritt dazu mit einer vollen Liste an, neben Grossrat Rolf Haller stellen sich je vier Frauen und Männer auf der Liste Nr. 8 zur Verfügung.

Die EDU des Bezirks Kulm konnte im Verlauf der vergangenen Wahlen ihren Wähleranteil stetig steigern, dies ist ein klares Bekenntnis der Bevölkerung zur geleisteten Arbeit und den Einsatz für die Region und den Kanton Aargau.

Rolf Haller ist zusammen mit seinem Parteikollegen Martin Bossert aus Rothrist in der grössten

Fraktion des Grossen Rates, der SVP-Fraktion, sehr gut eingebunden und sie sind es gewohnt, gute und verlässliche Arbeit zu leisten. Während Bossert den Bereich Bildung, Kultur und Sport verantwortet, amtiert Haller als Vize-Fraktionspräsident und Präsident der grossrätlichen Kommission für Justiz.

Stets in Bewegung bleibt Rolf Haller auch im Beruf als Technischer Leiter der Reinacher Firma Kaltband AG sowie auch in seiner Freizeit. Sei es mit Fitness, Tennis, den wöchentlichen Wanderungen mit den drei Hunden oder die Tradition, jeden Sonntag für seine Familie zu kochen. Für den Familienmenschen ist sehr wichtig, Werte zu pflegen und die christlich-abendländische Kultur unseres Landes zu erhalten, dies auch in der Politik.

Neue Gesetze, Einschränkungen, Überregulierungen und höhere Abgaben durch den Staat treffen immer mehr Bereiche des täglichen Lebens unserer Bevölkerung und der Wirtschaft. «Vom Volk, für das Volk» ist für Haller nicht nur ein Lippenbekenntnis, sondern wird von ihm tagtäglich gelebt.

Die EDU des Bezirks Kulm freut sich, wenn Sie, liebe Leser und Leserinnen, mit Ihrer Stimme dafür sorgen, dass unsere Region auch weiterhin eine starke Vertretung im Aargauer Parlament hat.

In der Wäsche versinken? Nicht mit Huwa



Huwa

seit 1911

WASCHTUM-HIT
Setpreis CHF 3980.–

Gültig September bis November 2024

Waschmaschine Suisse 8PL 16, A
Wäschetrockner Suisse 8WPT 16, A+++
Entwickelt und produziert in der Schweiz

www.huwa.ch | 062 773 11 70
Facebook | Instagram | LinkedIn



Preis inkl. Turmbausatz & MWSt. | Lieferung frei Haus
exkl. CHF 48.– vRG | exkl. CHF 400.– Montage

Grossratswahlen 2024 - Bezirk Kulm

svp-kulm.ch

Illegale Einwanderung stoppen!



in den Regierungsrat:

Liste 1 **SVP**

SCHWEIZER
QUALITÄT

Jean-Pierre Gallati und **Martina Bircher**
(bisher)

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Himmelsstürmerinnen – Wir greifen nach den Sternen»

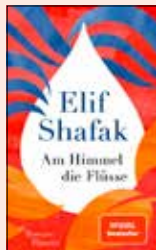
Sarah Lark, Lübbe Verlag, 2024

Beschreibung

Ende des 19. Jahrhunderts in Schottland: Drei Cousins aus dem adligen Clan der Hards streben nach Höherem. Während Ailis die Sterne erkunden will, träumt Donella vom Ballonflug und Haily vom Starrium auf der Bühne. In der ersten schottischen Mädchenschule werden die Schülerinnen tatsächlich auf ein mögliches Studium vorbereitet. Die junge Emily, die aus einer Diensthofenfamilie stammt, darf die drei Cousins dorthin begleiten. Was zunächst wie ein Glücksfall für Emily anmutet, ist an eine ungute Bedingung geknüpft. Aber erst einmal scheint ihnen die Welt offen zu stehen. Doch dann nimmt das Schicksal für eine der Frauen eine unerwartete Wendung und die vier werden in alle Winde zerstreut ...

Tipp von Sarah Deucher

Nach den Sternen greifen dürfen wir auch im Erwachsenenalter. Und die Liebe zum Fliegen teile ich mit einer der Frauen. Schön, in ihren Mut und die Erlebnisse einzutauchen. Es ist immer wieder spannend zu erfahren, trotz fiktiver Geschichte, womit sich die Frauen früher «abfinden» sollten. Ich bin aber sehr dankbar, selber im 21. Jahrhundert lebend, mehr Freiheit in den Entscheidungen für mein Leben zu haben!



«Am Himmel die Flüsse»

Elif Shafak, Carl Hanser Verlag, 2024

Beschreibung

Narin ist neun, als in dem ezidischen Dorf am Tigris Planierarbeiten auftauchen. Ihre Heimat soll einem Dammbauprojekt der türkischen Regierung weichen. Die Grossmutter, fest entschlossen, die Enkelin an einem ungestörten Ort taufen zu lassen, bereitet alles für die Reise ins heilige Lalisch-Tal vor. Kurz vor Aufbruch stösst Narin auf das Grab eines gewissen Arthur – direkt neben dem ihrer Ururgrossmutter Leila. Wer war dieser «König der Abwasserkanäle und Elendsquartiere», der Junge aus dem viktorianischen London, von den Ufern der verschmutzten Themse? Und was hat er mit Narins eigener Vertreibung zu tun? Meisterhaft verwebt Elif Shafak Vergangenheit und Gegenwart zu einem soghaften Roman.

Tipp von Debora Wipf

Dieser Roman hat mich sehr beeindruckt. Besonders die Verbindung zwischen verschiedenen Zeiten und Orten hat mich bewegt, weil sie verdeutlicht, wie alte Konflikte und Geheimnisse bis in die Gegenwart nachwirken. Die Geschichte ist emotional, tiefgründig und regt zum Nachdenken an – ein Buch, das ich allen ans Herz legen würde, die sich für Fragen von Identität und Zugehörigkeit interessieren.

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Eminente ist ein neuer kubanischer Rum und wurde von César Martí, dem jüngsten kubanischen Maestro Ronero (Rum-Meister), entwickelt und ist ein reichhaltiger und vollmundiger Rum, der sich an den komplexen kubanischen Zuckerrohrbränden des 19. Jahrhunderts orientiert.



Rum Eminente Reserva 7 years

Aroma/Base:

Aromen von frisch geröstetem Kaffee, Dulce de Leche, gerösteten Mandeln und Kakao.

Gaumen/Mund:

Am Gaumen vollmundig und tief. Reich an Vanille und rauchigen Noten, gepaart mit Noten von Ingwer, Pfeffer und einem leichten Geschmack von Pflaumen.

Abgang/Finish:

Langer Abgang mit reicher aromatischer Komplexität und einer schönen Balance.

Preis pro Flasche: CHF 57.90



Rum Eminente Ámbar Claro

Aroma/Base:

Eminente Ámbar Claro ist sanft und delikater in der Nase und gibt fruchtige Noten von grünem Apfel und Birne. Neben Aromen von Kamille und Vanille sowie Noten von gerösteter Walnuss und Sahne-Karamell finden sich ebenfalls würzige Noten von Muskatnuss und Pfeffer.

Gaumen/Mund:

Der Gaumen ist vollmundig und ausgewogen mit fruchtigen Gebäcknoten: Gekochte Birnen mit gerösteten Gewürzen geben dem Rum eine angenehme Frische.

Passt zu:

Idealerweise in einem Cocktail gemischt oder gekühlt und pur getrunken. Eminente Rum wird nach der Tradition des Zentrums der Insel Kuba hergestellt.

Preis pro Flasche: CHF 39.50

Halloween – richtig feiern

Was ist Halloween?

Die Bezeichnung Halloween des am 31. Oktober gefeierten Festes stammt vom englischen «All Hallow's Eve». Damit ist die Nacht vor dem christlichen Allerheiligen gemeint. Das Fest des Grauens hat seinen Ursprung in Irland.

Was ist an diesem Tag erlaubt?

Viele Kinder und Jugendliche verkleiden sich an diesem Tag und ziehen Scherze treibend durch die Strassen. Die Regionalpolizeien Aargausüd und Lenzburg empfehlen den Kindern und Jugendlichen, das Fest friedlich zu feiern und es mit den Scherzen nicht zu weit zu treiben.

Das Wichtigste in Kürze

Erlaubt ist,

- sich zu verkleiden,
- Halloweenprüche aufzusagen,
- nach «Süsem oder Saurem» zu fragen,
- sich friedlich auf dem öffentlichen Grund zu verhalten.

Verboten ist,

- gegenüber Menschen oder Tieren gewalttätig zu sein,
- fremdes Eigentum zu beschädigen oder zu beschmutzen (z. B. Eierwerfen),
- fremde Grundstücke zu betreten,
- Knallpetarden (Böllere) oder Ähnliches zu zünden,
- Streiche an fremden Türklingeln durchzuführen,
- die Nachtruhe nach 22.00 Uhr zu missachten.

Ihre Regionalpolizei



Anus – worüber man nicht spricht ...



Dr. med. (SRB) Ivan Adamovic, welcher bereits seit mehreren Jahren am Asana Spital Leugern als Leitender Arzt Chirurgie tätig ist, steht seit September auch dem Spital Menziken als

Facharzt für Allgemein- und Viszeralchirurgie vertrauensvoll zur Seite.

Proktologie

Wenn es im Hintern juckt, schmerzt oder gar blutet, schämen sich viele Menschen und wagen den Weg zum Arzt nicht – oder erst sehr spät. Es gibt aber keinerlei Grund zur Scham, erklärt Dr. med. (SRB) Adamovic. Eine frühzeitige Untersuchung mit entsprechender Diagnostik ist enorm wichtig. Als Proktologe untersucht Ivan Adamovic vor allem Erkrankungen im Enddarm, also Mastdarm, Analkanal oder After.

Die Patientinnen und Patienten, welche seine Sprechstunde aufsuchen, sind zwar oftmals schon älter, jedoch können alle Altersgruppen von analen Problemen betroffen sein. Die Symptome wie Schmerzen, Juckreiz, Brennen, Blutungen und Gewebewucherungen sowie Stuhlinkontinenz können gut behandelt werden. Dies sogar oft ohne operativen Eingriff. Wichtig ist, dass man sich frühzeitig für einen Untersuchungsanmeldung, sobald erste Symptome auftreten.

Konservative Behandlung

Bei einem Analekzem (stark juckender und nässender Ausschlag) zum Beispiel sieht man mit einer Salbe,

der richtigen Ernährung und Reinigung nach wenigen Wochen einen guten Behandlungserfolg. Auch Blutgerinnsel in perianalen Venen, die zum Beispiel durch zu harten Stuhl entstehen, sind gut mit Salben therapierbar.

Operative Therapie

Bei der Akne Inversa beispielsweise verstopfen sich die Haarfollikel. Wenn man zu lange abwartet, können sich sogar Abszesse bilden, welche dann chirurgisch behandelt werden müssen.

Inkontinenz

Leider gibt es viele Menschen, die sich aus Scham und Angst bei Stuhlinkontinenz erst spät melden. Mit der richtigen Therapie kann die Lebensqualität aber deutlich verbessert werden.

Auf unserer Webseite erfahren Sie viel mehr über das Thema so wie das Angebotsspektrum im Bereich Proktologie.

Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt über eine Überweisung zu uns.

Asana Spital Menziken

Spitalstrasse 1

5737 Menziken

www.spitalmenziken.ch/proktologie

Stärkung für die kalten Tage

Durch kürzere Tage und kühlere Temperaturen kündigt der Herbst seinen Einzug an. Somit wird es auch wieder Zeit Ihr Immunsystem auf den bevorstehenden, kalten Winter vorzubereiten.

Die Haut sowie die Schleimhäute in Mund, Nase und dem Darm bilden die erste Verteidigungslinie des Immunsystems, welche wie ein Schutzwall gegen die Viren und Bakterien wirkt. Weiter gehören auch die Abwehrzellen im Blut zu diesem Abwehrsystem dazu. Fresszellen sind für die Zerstörung der Krankheitserreger zuständig, hingegen die weissen Blutkörperchen B- und T-Lymphozyten den Körper an einen vorausgegangenen Kontakt mit einem bestimmten Eindringling erinnern. Dafür bilden die B-Lymphozyten passgenaue Abwehrstoffe, auch Antikörper genannt, um die Viren und Bakterien abzuwehren. Bei einem erneuten Kontakt erkennen die Fresszellen die Erreger blitzschnell und machen diese unschädlich.

Vitamine und Spurenelemente: Die wohl bekanntesten Vertreter dieser Sparte sind in aller Munde. Sei es das Vitamin C, das essenziell für die Funktion der weissen Blutkörperchen und in roter Peperoni, Broccoli und Zitrusfrüchten enthalten ist. Da dieses Vitamin hitzeempfindlich ist, sollten diese Nahrungsmittel am besten roh, schonend gedünstet oder gedämpft, verzehrt werden. Dazu gesellt sich das Vitamin D, welches zur Aktivierung der Killerzellen beiträgt. Jenes findet man in fettreichem Fisch, Pilzen oder Eiern. Und natürlich der altbekannte Lebertran mit dem darin enthaltenen Vitamin A darf nicht fehlen. Es ist für die gesunde Entwicklung der Schleimhäute sowie die unentbehrliche Bildung der weissen Blutkörperchen zuständig. Nun zu den wichtigsten Spurenelementen bezüglich der Stärkung des Immunsystems. Zink ist

für die Regulation der Immunreaktion zuständig und in guter Verfügbarkeit in Rind- und Schweinefleisch, Eier, Käse, Paranüssen, Linsen sowie Hirse enthalten. Weiter trägt Selen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Eine gute Quelle von Selen sind Paranüsse und je nach Herkunft auch Pilze, Kohl und Zwiebeln. Hier gilt es aber zu beachten, dass die Böden in Europa eher selenarm sind.

Pflanzenheilkunde: Hier ist sicher der Extrakt des roten Sonnenhuts, auch Echinacea genannt, am bekanntesten. Er wirkt sich positiv auf das Immunsystem aus und kann vorbeugend eingenommen werden. In aller Munde sind sicher auch die Kapuzinerkresse oder Propolis, welche unter anderem einer spagyrischen Mischung zur Resistenzsteigerung beigemischt werden können.

Darmflora: Da sich 70% der Immunzellen im Darm befinden, ist es wichtig, den Aufbau dessen Flora zu fördern. Zum einen unterstützen Probiotika mit den geeigneten Bakterienstämmen die Darmflora und zum anderen kurbeln Präbiotika, welche zum Beispiel aus Hefe bestehen, die Ansiedlung von diesen Bakterien im Darm an.

Gerne beraten wir Sie zum Thema «Immunistärkung» in der TopPharm Wyna Apotheke in Unterkulm!

Rahel Lüthi, Drogistin EFZ

178 Jahre Erleichterung

Man kann es sich heute gar nicht mehr vorstellen. Zum Glück nicht. Kann man sich nur im Entferntesten die Schmerzen einer Baucheröffnung oder einer Beinamputation vorstellen? Vor dem 16. Oktober 1846 war dies jedoch völlig normal. Die Patienten und Patientinnen waren irgendwann vor Schmerzen bewusstlos, bis dahin und auch danach war der chirurgische Eingriff ein Martyrium sondergleichen.

Der Zahnarzt William Thomas Green Morton verband am oben genannten Tag erstmals Schwefeläther zur Betäubung eines Patienten, dem ein Tumor am linksseitigen Kiefer entfernt wurde.



Er entwickelte, nachdem Versuche mit Lachgas nicht die gewünschte Wirkung erbracht hatten, das erste halb-

offene Narkosegerät, indem ein mit Äther getränkter Schwamm in einen Glaskolben verbracht wurde, der zwei Öffnungen enthielt. Über die zuführende Öffnung atmete der Patient das Gemisch aus Raumluft und Äther aus dem Schwamm ein, über ein anderes getrenntes Ventil wieder aus.

An jenem Tag war nicht nur der operierende Chefchirurg der Harvard Universität, Dr. John Collins Warren, anwesend, sondern viele andere Wissenschaftler und Ärzte. Nachdem der Zahnarzt den Patienten einige tiefe Atemzüge durch das «Narkosegerät» machen liess, vermeldete er: «Der Patient ist bereit, Dr. Warren.»

Dieser operierte den Patienten zügiger als sonst, da sich der Patient nicht wie bis anhin ständig wehrte und festgehalten werden musste. Nach Beendigung der Operation und Anlage des Verbandes wendete sich Dr. Warren an das Auditorium mit dem berühmten Satz: «Gentlemen, this is no humbug.»

Der ebenfalls anwesende Dr. Henry Jacob Bigelow, einer der besten amerikanischen Chirurgen seiner Zeit, meinte: «Ich habe heute etwas gesehen, das um die Welt gehen wird.»

Die moderne Anästhesie war geboren und hat seitdem eine rasante Entwicklung genommen. Gasnarkosen sind grösstenteils verlassen worden, heute werden für eine Vollnarkose Medikamente intravenös verabreicht, welche deutlich weniger schädlich sind. Der Patient wird dabei künstlich beatmet und auch der Muskeltonus reduziert. Mit Schmerzkathetern und speziellen durch diese applizierte Medikamente können Arme und Beine oder wahlweise auch andere Regionen selektiv betäubt werden ohne eine Vollnarkose. Die Liste dieser Errungenschaften liesse sich noch lange fortsetzen. Fest steht: Ohne eine moderne und patientenzentrierte Anästhesie wäre die moderne Chirurgie weder möglich gewesen noch überhaupt entstanden.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildnachweis: Von Wood Library/Museum, Park Ridge, IL - Anesthesia Fact Sheet, Gemeinfrei, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=10282641>

Giardien



Wenn der französische Biologe, Wissenschaftler und Politiker jedes Mal, wenn sein Name genannt wird, einen Fünfräppler bekommen würde, so wäre er wohl Millionär. Er ist aber leider bereits verstorben und hiess mit vollem Namen Alfred Mathieu Giard (geboren am 8. August 1846 und gestorben an seinem 62. Geburtstag, dem 8. August 1908). Nach ihm wurde ein einzelliger Parasit benannt, der sich im Dünndarm von Tieren aufhält, aber auch den Menschen infizieren kann – nämlich die Giardien.

Wer einen jungen Hund oder eine junge Katze mit chronischem stinkendem und breiigem Durchfall, jedoch in guter Allgemeinverfassung besitzt, weiss wohl, wovon ich spreche. Denn viele dieser Jungtiere sind von dem Parasiten befallen, der den Darm schädigt. Mit einem Kotuntersuch können die Giardien nachgewiesen und dann auch gezielt und effektiv behandelt werden. Häufig stecken sich die Jungtiere bei den symptomlosen Elterntieren oder auf dem Spaziergang durch den Kontakt mit infiziertem Kot an. Taucht das Problem in Zuchtstätten auf, so müssen unter Umständen alle Tiere

gewaschen werden, weil sich die Parasiten durch das Putzen des Fells auf dem Körper verteilen. Und die Umgebung muss mit geeigneten Desinfektionsmitteln behandelt werden. Da die Giardieninfektion auch auf den Menschen übergehen kann, ist bei einem infizierten Tier immer auf gute Hygiene zu achten. Und wenn Personen, in ers-

ter Linie Kinder, im gleichen Haushalt über Übelkeit und Durchfall klagen, so sollten sie den Hausarzt aufsuchen und auch über den Giardienbefall ihres Haustieres informieren.

Beim Menschen spricht man auch von Lamblien, benannt nach Vilém Dušan Lambli, dem Berufskollegen von Herrn Giard. Da erwachsene infizierte Tiere, wie zuvor erwähnt, meistens symptomlos bleiben, wird die Infektion bei diesen selten entdeckt und kann sich weiterverbreiten. Wenn Sie Ihr Jungtier also für den Untersuchung mit Durchfall anmelden, so nehmen Sie immer eine Kotprobe mit.

Es ist ja sehr ehrenhaft, wenn der eigene Name in die Medizingeschichte eingeht, ich weiss jedoch nicht, ob ich persönlich gerne mit dem Namen eines Darmparasiten angesprochen werden möchte.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildquelle: PicsbyFran auf pixabay.com

Zugvögel – Pendeln zwischen zwei Welten



Im Herbst fliegen viele Vögel in den Süden und im Frühjahr kehren sie wieder zurück. Zu den Zugvögeln gehören viele bei uns heimische Arten wie unsere Schwalben, der Weissstorch oder der Hausrotschwanz. Bei

Zugvögeln steuert das Verhältnis der Tageslänge zur Nachtlänge den Zeitpunkt des Eintreffens aus dem Süden und des Wegfliegens. Dabei gilt je nach Vogelart eine Faustregel: Je früher sie im Jahr eintreffen, desto später ziehen sie wieder weg, d. h. die Anzahl Tage vor dem längsten Tag (um den 21. Juni) entspricht circa denen danach. So trifft der Hausrotschwanz bereits im März ein und reist erst im Oktober wieder ab, während der Mauersegler erst Ende April, Anfang Mai kommt und fliegt bereits Anfang August wieder südwärts. Der jahreszeitliche Sonnenstand beeinflusst im Körper der Vögel Hormone, die bewirken, dass sie unruhiger werden. Gleichzeitig nehmen die Vögel vermehrt Nahrung auf. Bei Singvögeln sind das anstelle von Insekten mit vorwiegend Eiweissgehalt für die Aufzucht der Jungvögel nun oft Früchte und Sämereien. Diese werden in Fett umgesetzt, das als Energielieferant für den Vogelzug dient.

Rund ein Viertel aller Arten zieht am Tag, zum Beispiel Greifvögel und Störche, die als Segelflieger auf warme Luftmassen angewiesen sind. Der Rest nimmt den Weg nach dem Eindunkeln bis frühmorgens unter die Flügel. Das hat einige Vorteile: Es ist weniger heiss, es hat weniger Feinde und tagsüber kann Nahrung aufgenommen werden.

Wie finden Rauchschnalben ihr Überwinterungsgebiet im Kongobecken und bei der Rückkehr in die Schweiz den Bauernhof, wo sie alljährlich brüten? Vögel können die Zugrichtung anhand der Stellung von Sternen und

Sonne am Himmel orientieren. Scheint die Sonne nicht oder sind die Sterne verdeckt, nehmen sie das Erdmagnetfeld zu Hilfe. Für die Zielorientierung dienen ihnen in der Jugend gespeicherte, prägende Landmarken wie Gebirge, Flüsse oder Küsten als Leitlinien. Bei einigen Vögeln ist das Zugprogramm genetisch festgelegt: Der Kuckuck findet damit als allein ziehender Jungvogel seinen Weg nach Afrika südlich des Äquators. Andere Vogelarten ziehen im Schwarm und lernen so von älteren Vögeln, welches die besten Zugwege und Überwinterungsgebiete sind.

Unser heutiges Vogelzugsystem wurde vor allem durch die Eiszeiten geprägt, die vor rund 15000 Jahren zu Ende gingen. Die Klimaveränderung ermöglichte es vielen Vogelarten, neue Gebiete in Europa zu besiedeln, wo sie in den eisfreien Gebieten reichlich Nahrung, aber kaum Konkurrenz und Feinde im Sommer vorfinden. Nahrungsmangel oder ungünstige Wetterverhältnisse im Winter zwang sie Richtung Süden auszuweichen. Ausgenommen sind Standvögel wie Hausspatz und Rabenkrähe, die als ganze Population auch im Winter im Brutgebiet ausharren. Kohlmeisen, Blaumeisen und Stare genügt es, als sogenannte Strichvögel, nur einige Kilometer in geschütztere Gebiete wegzufiegen. Gibt es extrem strenge Winter in Nordeuropa oder in den Bergen, so weichen ganze Schwärme von Bergfinken aus den Alpen oder Rotkehlchen aus Skandinavien als Invasionsvögel ins schweizerische Mittelland aus. Kurzstreckenzieher, wie der Hausrotschwanz oder die Singdrossel, ziehen in wärmere Gebiete nach Südeuropa. Bei Teilziehern, wie die Buchfinken, fliegen vor allem Weibchen und Jungvögel Richtung Süden, während Männchen bei uns eher an Ort bleiben und frühzeitig ein Brutrevier besetzen. Langstreckenzieher wie Schwalben und Mauersegler beziehen südlich der Sahara ihr Winterquartier. Die meisten Insektenfresser gehören dazu, da im Winter bei uns in Europa diese Nahrung nicht ausreichend vorhanden ist.
Bildquelle: Alexas-Fotos auf Pixabay

Wir ergreifen Partei

FÜR EINEN SOZIALEN AARGAU

Grossratswahlen am 20.10.2024

DIETER EGLI
wieder in den Regierungsrat

**LUCIA
LANZ**
**MEHMET
ISIK**
SP
LISTE 2


MAX DÖBELI AG BAUSCHREINEREI 5737 MENZIKEN

**Persönliche Arbeit –
Ihr Schreiner machts**

 T 062 771 19 28 | F 062 771 05 24
post@doebeliag.ch

 Holzbodenbeläge
Innenausbau
Fenster und Türen

RENAULT SCENIC E-TECH 100% ELECTRIC


car of the year 2024

 bis zu 625 km Reichweite⁽¹⁾
solarbay®-Panoramaglasdach
mit Verdunkelungsfunktion
jetzt bei uns Probe fahren

⁽¹⁾nach WLTP: Renault Scenic E-Tech 100% electric 220 PS Long Range, Energieverbrauch 18,9 kWh/100 km, 0 g CO₂/km (in Betrieb ohne Energieproduktion), Energieeffizienz-Kategorie B.
**WYNA
GARAGE AG**
IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT

 Hauptstrasse 15
5737 Menziken
Telefon 062 771 41 41
www.wyna-garage.ch


Herbstzeit – Die VHS Wynental aber blüht auf

(Eing.) – Mit der Herbstzeit beginnen die kühleren und dunkleren Tage. Wir haben für Sie ein buntes Potpourri zusammengestellt. Wie gehen wir mit KI in Zukunft um? Das wird uns im Vortrag mit Jakob Wössner beschäftigen. Geniessen Sie zudem einen spannenden Abend an unseren Lesungen mit Klaus Merz und Martin Dean. Sind Sie eher kreativ unterwegs, leben Sie sich beim Werken eines Lichtertannenbaumes oder beim Flechten eines tollen Makramee-Kunstwerkes aus.

Die Zukunft der Künstlichen Intelligenz

 Dienstag, 8. Oktober 2024, 19 Uhr
Huus 74 Menziken, Kosten: 20.–


Wagenwerkstatt DFB Aarau

 Freitag, 18. Oktober 2024,
14 – 16 Uhr, Wagenwerk-
statt Aarau, Kosten: 25.–

Feuersäulenkurs

 Samstag, 19. Oktober 2024, 8.30 – 17.00 Uhr
Robert Wanner, Koblenz, Kosten: 200.–

Einfach aufgeräumt – wie Ordnung gelingt

 Mittwoch, 23. Oktober 2024, 19 – 21 Uhr
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 45.–

Kreativer Makramee-Workshop

 Samstag, 26. Oktober 2024, 9 – 12 Uhr
Menzoschulhaus Menziken, Kosten: 85.–

Autismus – und seine wahren Schwierigkeiten

 Donnerstag, 31. Oktober 2024, 19 – 21.30 Uhr
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–


Ein Leseabend mit Klaus Merz

 Freitag, 1. November 2024, 19 Uhr
Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

 Ausgezeichnet mit dem Schweizer
Grand Prix Literatur 2024

Wurstseminar (Zusatzkurs)

 Montag, 4. November 2024, 19 – 22 Uhr
Huus 74 Menziken, Kosten: 120.–


Martin Dean – Lesung / nominiert für den Schweizer Buchpreis 2024

 Dienstag, 26. November 2024, 19.30
Uhr, Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

Gin-Tasting

 Donnerstag, 28. November 2024, 19.30 Uhr
Braumgarage Reinach, Kosten: 75.–


Australien – Mit Kame- len durchs Outback

 Freitag, 29. November 2024,
19 Uhr, Aula Schule Breite
Reinach, Kosten: 25.–

Besuch bei der Berufsfeuerwehr Zürich

 Samstag, 30. November 2024, 12.15 – ca. 17.30 Uhr
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 70.– inkl.
Carfahrt

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental

E-Mail: wynental@vhsag.ch

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro, ZNL der Elektro-Bau AG Rothrist

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

Gebäudetechnik, die verbindet

Burkhalter
Group



Malen
Gipsen
Tapetieren
Caminieren
etc...

DANIEL BÜHLER
GmbH

...MAL WAS ANDERES...

Grönaustrasse 13
5712 Beinwil am See

079 322 84 61
www.dbuehler.ch
d.buehler80@bluwin.ch

Service

Willkommen bei uns in Gontenschwil



Raphael Romano
Werkstattchef/Mitinhaber



Raphael Kurmann
Kundendienst



Stefanie Gloor
Verkaufsberaterin/
Administration



Nutzfahrzeuge

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 12 61, www.garage-gloor.ch



Die Aussteller-Truppe des Herbstevents sorgte zusammen mit den Helfenden für einen rundum gelungenen Anlass.

Bunter Herbstevent bei Hintermann Gartengestaltung

Bunt ist nicht nur der Herbst, bunt sind auch die Angebote, welche auf dem Firmengelände der Hintermann Gartengestaltung GmbH im Rahmen des Herbstevents an der Industriestrasse in Gontenschwil präsentiert wurden. Besucherinnen und Besucher waren begeistert.

(tmo.) – «Wir möchten bestehenden und möglichen neuen Kunden nicht nur zeigen, wie vielfältig wir unterwegs sind, wir möchten ihnen mit dem ganzen Rahmenprogramm dieses Herbstevents auch danke sagen», wie Initiant Reto Hintermann von der Hintermann Gartengestaltung GmbH in Gontenschwil sagt. Um diesen Event abzurunden hat er mit AM Versicherungen AG Leimbach, Piraten Beck Sollberger, Schreinerei Jörg Bolliger AG und König & Co AG (alle Gontenschwil) sowie der Lustenberger Landtechnik AG Zetzwil fünf Partnerfirmen ins Boot geholt, um nicht zuletzt auch die gute Zusammenarbeit zu unterstreichen. Eine Zusammenarbeit, welche die Hintermann Gartengestaltung auch mit ihren Kunden als sehr wichtig erachtet und auch entsprechend pflegt. Und

wenn wir schon bei der Pflege sind, stehen natürlich Gartenanlagen sowohl bei Privaten als auch bei Firmen und Hausverwaltungen im Fokus. Der Unterhalt bildet nämlich einen wichtigen Eckpfeiler des umfassenden Angebots. Know-how, Kreativität und Herzblut bilden die Grundlagen beim Realisieren von neuen Gärten. Hier blühen die Gartengestalter richtig auf und sorgen für überraschende Ergebnisse mit Wow-Effekt. «Möglich ist bei uns vieles», wie Reto Hintermann sagt und dabei auf den Showgarten, die grossen Erfahrungen in der Neugestaltung, im Umgestalten und Umstrukturieren bestehender Gärten verweist. Eine solide Planung ist dabei das A und O. Genau so wie für den Herbstevent, welcher bei Besucherinnen und Besuchern sehr gut ankam.



ihre
**garten
welt**

www.ihregartenwelt.ch

**Gartenpflege
aus Leidenschaft.**

*Zum Basteltor's
Weihnachtsbasteln
für Gross und Klein*

Basteln Sie Ihre eigenen Weihnachtsgeschenke und Dekorationen.
Wir unterstützen und beraten Sie gerne!

**Samstag, 2. November
Sonntag, 3. November**

10.00 Uhr – 17.00 Uhr

Hündelerhütte | Unterwerkstrasse | 5734 Reinach (nahe Eishalle)

zum
Basteltor

zumbasteltor.ch | 062 558 88 29 | Reinach AG

MACH din Bäg

jetzt
**300.CHF
spärä!**

BERNINA

Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel
bis 31.12.2024 oder solange Vorrat.

UVP: BERNINA L 890 für 4895^{CHF} statt 4995^{CHF}
BERNINA L 850 für 2295^{CHF} statt 2495^{CHF}

BERNINA 570 QE für 2795^{CHF} statt 3095^{CHF}
BERNINA 535 für 2395^{CHF} statt 2595^{CHF}

Testen Sie die BERNINA Nähmaschinen direkt im Fachgeschäft Schriber

schriber

Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73

www.rschriber.ch

Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

5. Rynecher BierKulturTag

Am Samstag, 7. September, fand auf dem Marktplatz in Reinach bereits zum fünften Mal der Rynecher BierKulturTag statt. Insgesamt acht Bierbrauer präsentierten einmal mehr ihre Kreationen, darunter auch ausgefallene Biersorten. Für den Gaumenschmaus sorgten zudem fünf Essensstände und für musikalische Unterhaltung Argoviapiper Roger Speckert am Dudelsack und die Rock 'n' Roll-Band JB Ramblers.



Grosser Andrang beim Stand der Brauerei BrauGarage.



Geselliges Beisammensitzen und die einzelnen Biere geniessen.

(dah) – Für Bierliebhaber und Neugierige aus der Region fand auf dem Marktplatz in Reinach am Samstag, 7. September der 5. Rynecher BierKulturTag statt. Ein Höhepunkt für alle, die sich auf die Entdeckungsreise durch die facettenreiche Welt der regionalen Biere begaben. Acht Brauereien aus der Umgebung präsentierten mehr als 30 verschiedene Biersorten, die von den Besuchenden probiert und erkundet werden konnten. Für ein Eintrittsgeld von zehn Franken erhielten die Gäste ein Degustationsglas, das ihnen ermöglichte, an den Ständen der Brauereien verschiedene Biere zu verkosten. Besonders beliebt war der Bierpass, mit dem die Teilnehmenden an jeder Brauerei einen Stempel sammeln konnten. Wer es schaffte, alle acht Stempel zu sammeln, konnte am Wettbewerb teilnehmen, was den BierKulturTag zusätzlich spannend gestaltete. Neben den vielfältigen

Biersorten gab es auch zahlreiche kulinarische Angebote. An fünf Essensständen wurden die Besucherinnen und Besucher mit herzhaften Speisen verwöhnt, die perfekt mit den Bierkreationen harmonierten. Für die musikalische Untermalung sorgte ab 16 Uhr Argoviapiper Roger Speckert, welcher im traditionellen Full-Highland-Dress mit seinem Dudelsack eine ganz besondere Atmosphäre schuf. Ab 19.30 Uhr übernahm die Rock 'n' Roll-Band JB Ramblers das musikalische Zepter und kreierte mit ihren energiegeladenen Rhythmen eine ausgelassene Stimmung. Der 5. Rynecher BierKulturTag war insgesamt ein voller Erfolg und zog zahlreiche Bierfreunde aus Reinach und Umgebung an. Die gelungene Kombination aus Bierverkostung, kulinarischem Angebot und musikalischer Unterhaltung sorgte für eine fröhliche und unvergessliche Veranstaltung auf dem Marktplatz.

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88

Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ!**

René Weber AG

Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

HaustechTage bei Hug Sanitär + Heizung AG

Am Freitag, 6., und Samstag, 7. September, lud die Hug Sanitär + Heizung AG in Reinach zu den HaustechTagen ein. Die Besuchenden bekamen die Chance, hinter die Kulissen zu blicken oder sich direkt von den Experten Fragen beantworten zu lassen. Mit einer feinen Wurst vom Grill und einem Getränk fühlte man sich rundum versorgt.



Die Sprudelwanne lockte die Besuchenden besonders an.

(dah) – Am Freitag ab 16 Uhr und Samstag ab 10 Uhr öffnete die Hug Sanitär + Heizung AG an der Aarauerstrasse 70 in Reinach ihre Türen für die HaustechTage. Besuchende erhielten die einmalige Gelegenheit, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und sich von innovativen Produkten und modernen Technologien rund um die Themen Sanitär und Heizung inspirieren zu lassen. In der Ausstellung wurde unter anderem ein einfaches, stilvolles und effektives WC mit Duschfunktion präsentiert. Da es sich in der unteren Preisklasse bewegt, ist es ideal für Einsteiger in diesem Segment. Mit einem also geringen Aufpreis im Vergleich zu einem klassischen WC wird Komfort und Hygiene auf ein neues Niveau gehoben. Ein weiteres Highlight war eine luxuriöse Sprudelwanne von Villeroy & Boch. Die Kombination aus Luft- und Wassersprudel bietet die perfekte Wohlfühloase in den eigenen vier Wänden. Während der Wassersprudel für tiefe Entspannung sorgt, hat der Luftsprudel eine beleben-



Stellvertreter Martin Kaufmann und Geschäftsführer Livio Käser.

de Wirkung. Neben der Badausstellung konnten die Besuchenden auch das umweltfreundliche Heizen und Kühlen mit dem natürlichen Kältemittel R290 in Luft/Wasser-Wärmepumpen entdecken. Besser bekannt als Propan, zeichnet sich dieses farb- und geruchslose Gas durch ähnliche Drucklagen und vergleichbare Kälteleistungen wie von herkömmlichen Kältemitteln aus, bietet jedoch eine umweltfreundlichere Alternative. Diese Technologie ermöglicht eine energieeffiziente und nachhaltige Temperierung von Gebäuden und eignet sich hervorragend für Neubauten oder Renovierungen.

Die HaustechTage boten nicht nur technische Einblicke, sondern auch die Möglichkeit zum geselligen Beisammensein. Nach dem Rundgang konnten sich die Besucher bei einer frisch gegrillten Wurst und einem Getränk stärken und dabei mit Experten fachsimpeln oder sich mit anderen Besuchern austauschen.

Ausstellung im Schneggli
25. Okt. bis 17. Nov. 2024

Meine Jugendzeit – Deine Jugendzeit

Wer an seine Jugend denkt,
bleibt im Herzen jung



Vernissage

Freitag, 25. Okt. 2024, 19.00 Uhr im Theater am
Bahnhof, Reinach AG
Einleitende Worte: René Fuchs
Grussbotschaft: Dieter Egli, Landstatthalter Kt. AG
Lesung: Martin R. Dean, Schriftsteller Et Essayist,
«Menziker Kindheit»
Musikalische Begleitung: Jugendblasorchester
unter der Leitung von Ruedi Lehnerr
anschliessend Apéro im Schneggli

Öffnungszeiten

Samstag und Sonntag, 26./27. Okt.; 02./03. Nov.;
09./10. Nov.; 16./17. Nov.; von 13.30 – 17.00 Uhr

Darbietungen

Samstag, 02. Nov. / Samstag, 09. Nov., ab 14.15 Uhr
SERENADE mit Klarinetten-, Klavier- und Akkorde-
onschülern von Sven und Sabine Bachmann-Frey
vom Musikstudio Frey in Reinach
Samstag, 16. Nov., ab 14.30 Uhr
Toni Hörner spielt auf seinem Schwyzerörgeli auf.

Vereinigung Museum Schneggli
Hauptstrasse 73, 5734 Reinach AG

www.museum-schneggli.ch

Sponsoren



BEAUTY AND BODYCARE

Kosmetikstudio

Bodyforming

Dauerhafte Haarentfernung

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch

Weitere Angebote:
- Hydrafacial Gesichtsbehandlung
- Microneedling
- Fadenlifting ohne Nadeln
- Kosmetik

HYDRAFACIAL-AKTION IM OKTOBER:

ESSENTIAL (FACIAL & BASIC MASSAGE)
130.– statt 160.–

ORIGINAL (HYDRAFACIAL INKL. SPECIAL INTENSIV MASSAGE)
210.– statt 260.–

Gültig bis 31. Oktober 2024 gegen Abgabe dieses Bons.



Andrea Lydia Alpstätig-Wöhrle
in den Grossrat, Bezirk Kulm

Politik ist...

...zuhören und handeln



Nelto – Nelly Topp: Mit ausgewogen ernährten Zellen zum persönlichen Wunschgewicht

Nelly Topp aus Unterkulm setzt sich seit über 15 Jahren für eine ausgewogene Ernährung und die nachhaltige Gewichtskontrolle ein. An der Knubelstrasse 6 hilft sie ihrer Kundschaft, die Kalorien zu senken und die Vitamine und Mineralstoffe anzuheben – der Trick für das Abnehmen ohne Jo-Jo-Effekt. Dabei profitiert die leidenschaftliche Köchin von ihren eigenen Erfahrungen und zeigt auf, dass auf Genuss bei der Veränderung der Essgewohnheiten nicht verzichtet werden muss.

(pte) – Nachdem sie selber über 12 Kilogramm abgenommen hatte, liess sich Nelly Topp zum Ernährungs- und Wellness-Coach ausbilden und hilft seit 15 Jahren ihrer Kundschaft bei der nachhaltigen Gewichtskontrolle. Dabei setzt sie auf die gute Vitaminisierung des Körpers mit den bewährten Herbalife-Produkten. «Eine gesunde Ernährung kann beispielsweise Bluthochdruck, Diabetes oder zu hohe Cholesterinwerte verhindern oder stark mildern», spricht sie aus Erfahrung. «Mit den richtigen Nährstoffen versorgt, bringt der Körper viele Gebrechen durch die aktivierte Selbstheilung in Ordnung», ist Nelly Topp überzeugt. Ihre Produkte decken die ganze Bandbreite der Zellernährung ab. Neben gepressten Kräutern spielen bei der Gewichtskontrolle die Proteinshakes eine zentrale Rolle. Sie schmecken gut, enthalten wertvolles

Sojaprotein und acht essenzielle Aminosäuren. «Die zusätzliche Energie ist bereits nach wenigen Tagen spürbar und auch der Schlaf wird verbessert», erklärt die Ernährungsfachfrau. Daneben liegt selbst mal ein Teller Spaghetti drin, denn das Abnehmen soll nachhaltig und nicht durch kurzfristige Crash-Diäten erfolgen. «Abnehmen ist eine Rechenaufgabe», weiss Nelly Topp, die am unkompliziertesten unter 079 791 34 80 erreichbar ist. Die Body-Scan-Analyse bietet sie kostenlos an. Dabei werden der Grundumsatz an Kalorien, der Fettanteil und weitere Parameter ermittelt, um mit der angepassten Ernährung ein Kaloriendefizit zu erreichen. «Wer gesund ernährt ist, hat auch weniger «Gluscht», macht Nelly Topp Mut, sich auf die gesunde Ernährung und nachhaltige Gewichtskontrolle einzulassen.

 **LIEBI + SCHMID AG** Frick Schinznach
Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:
056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.

Gasthof Bären
Nicoletta Olk &
Christian Kobler
Hauptstrasse 13
5732 Zetzwil
www.baeren-zetzwil.ch



Ruhetage: Montag und Dienstag

Eröffnungspéro

3. Oktober, 16 bis 20 Uhr.
Alle sind herzlich eingeladen

Wild im Bären

4. Oktober bis 10. November

Metzgetebuffet

15. und 16. November ab 18 Uhr, 30.–/Person
Musik und Tanz mit Simon Haller

Poulet im Chörbli

Diverse Variationen
20. November bis 22. Dezember

Reservierungen: 062 771 12 06

ELISA HAIR STYLING

Termin buchen

Aaraustrasse 1 • 5734 Reinach
062 771 71 77 • www.hairstylingelisa.ch

OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker
in der Region!

Verkaufsstart beim Projekt «Sonnenberg»

Die Primus Property AG legte am Samstag, 31. August den Startschuss für den Verkauf der Reiheneinfamilienhäuser und Eigentumswohnungen im Sonnenberg Reinach. Der Slogan «Leben auf der Sonnenseite» traf die Projektbesichtigung, welche von 10 bis 12 Uhr stattfand, perfekt und so konnten Interessierte bereits einmal die Lage vom vielleicht neuen Zuhause bei herrlichem Sonnenschein geniessen.



Fachkompetente Beratung am Verkaufsstart.

(dah) – Sonnenschein von morgens bis abends und eine traumhafte Weitsicht ins Grüne. Schnell in der Natur und rasch im Zentrum. Viel Platz zum Leben und Raum für individuelle Gestaltungsmöglichkeiten – all diese und weiter Wohnwünsche erfüllt das Neubauprojekt «Sonnenberg» im gleichnamigen Ortsteil von Reinach. Schon bald lädt ein stimmiges Ensemble aus 21 Reiheneinfamilienhäusern und einem Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung sowie zwei Mehrfamilienhäuser mit insgesamt 18 Eigentumswohnungen zu einem harmonischen Wohnerlebnis ein. Die Siedlung gruppiert sich zu einer weitläufigen, parkartigen Begegnungszone, die sich perfekt für Spielnachmittage mit den Kindern eignet oder zu einem Plausch mit den neuen Nachbarn einlädt. Zudem bietet die geschickte Setzung der Gebäude ein Maximum an Tageslicht

und Privatsphäre. Die Einfamilienhäuser weisen eine klare Linienführung unter Verwendung von hochwertigen Materialien auf. Die Böden werden in Eichenparkett ausgeführt und die hochwertige Wohnküche mit Kochinsel, modernen und energieeffizienten Küchengeräten und einer Arbeitsplatte aus Granit verspricht viel Kochvergnügen und gemütliches Beisammensein. Erdsondenwärmepumpen sorgen für Raumwärme und Warmwasser sowie in den Sommermonaten für eine Kühlung der Böden. Die nachhaltige Energieerzeugung lässt in Kombination mit der hochgedämmten Gebäudehülle sehr tiefe Nebenkosten erwarten – gut fürs Klima und fürs Portemonnaie. Sowohl Erweiterungen des hochwertigen Standardausbaus nach eigenen Wünschen, als auch die Grundrisse, wie zum Beispiel mit einem weiteren Raum oder der Zusammenschluss zweier Zimmer, können je nach Machbarkeit und Baufortschritt von den künftigen Käufern realisiert werden. Eine schnelle Entscheidung lohnt sich daher auf alle Fälle, denn die Reiheneinfamilienhäuser werden im Sommer 2026 bezugsbereit sein und die Wohnungen dann im Herbst / Winter. Auf der Webseite der Primus Property AG finden sich noch weitere detaillierte Informationen. Gerne werden auch persönliche Beratungen durchgeführt. Auch dank der Zusammenarbeit mit der Aargauischen Kantonalbank wird man bei der Finanzierung eine Lösung finden.



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Rolf Schmid
«Jetzt langt's!»
Samstag, 19. Oktober | 20.00 Uhr



Peter Reber & Nina
«Es Läbe voll Lieder»
Sonntag, 27. Oktober | 17.00 Uhr



Bastian Baker
Solo Acoustic Tour
Samstag, 2. November | 20.00 Uhr



Barbara Hutzenlaub
Sprechstunde
Samstag, 9. November | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater
Zeugin der Anklage
Donnerstag, 14. November | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



Hotel & Restaurant
zum Schneggen



Unser Saal empfiehlt sich für unvergessliche Firmen- und Weihnachtsfeiern bis 70 Personen

Wir empfehlen eine frühzeitige Reservation!



RESTAURANT ZÜRIBECK
Pfistergasse 4, 5734 Reinach
079 292 92 18, info@zueribeck-reinach.ch

Öffnungszeiten: www.zueribeck-reinach.ch

ZÜRIBECK REINACH SEIT 1874 EIN RESTAURANT



Nick Alpiger konnte sich als Festsieger feiern lassen. Er bezwang Marcel Bieri (oben rechts) im Schlussgang.



57. Hombergschwinget: Nick Alpiger zum Dritten

Am Samstag nahmen rund 160 Jungschwinger und am Sonntag 62 Aktivschwinger am 57. Hombergschwinget teil, darunter die beiden Eidgenossen und Favoriten Nick Alpiger aus Seon und der Innerschweizer Gast- und Turnerschwinger Marcel Bieri. Der Anlass oberhalb Reinach bot zum Abschluss der Schwingsaison noch einmal packende Zweikämpfe in drei Sägemehlringen.

(tmo.) – Dem garstigen Wetter am Jungschwinger tag folgte am Sonntag ein sonniger Herbsttag mit Sonnenschein, begleitet von einer kühlen Bise. Rund 1100 Zuschauer sorgten für einen würdigen Rahmen in der Schwingarena gleich hinter dem Berggasthof. André Bergmann, Präsident des Schwingklubs, bedankte sich bei den Sponsoren, den Helferinnen und Helfern sowie den Zuschauerinnen und Zuschauern, welche das Traditionsschwingen schon seit Jahrzehnten unterstützen und zu einem Erfolg machen. Natürlich wird das Hombergschwinget auch von den aktiven Schwingern geprägt. In diesem Jahr auch mit vier Teilnehmern aus den eigenen Reihen, spricht dem

Schwingklub Kreis Kulm. Im Kampf um den Festsieg konnten sie allerdings kein Wörtchen mitreden. Nick Alpiger machte im Schlussgang alles klar und bezwang den Innerschweizer Eidgenossen Marcel Bieri aus Edlibach nach 4 Minuten 40 mit Fussstich und Nachdrücken am Boden. Als Siegerpreis durfte Alpiger das Holsteinrind Arktis aus dem Stall von Urs Siegrist aus dem Menziker Ortsteil Burg in Empfang nehmen. Mit zwei Siegen, drei Niederlagen und einem Gestellten klassierte sich der Menziker Michael Gander auf Rang 8d, Rang 9d belegte der ebenso aus Menziken stammende Deven Siegrist. Lukas Leutwyler ebenfalls vom Schwingklub Kreis Kulm klassierte sich auf Rang 18c.

Die Mitte

MARKUS DIETH

Wieder in den Regierungsrat.



markus-dieth.ch



Persönliche Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen

Ihr lokaler AXA Berater in der Gemeinde Menziken

Armando Granzotto
Versicherungsberater Privatkunden & KMU
Versicherungsvermittler VBV
Telefon 062 765 81 86
armando.granzotto@axa.ch

AXA
Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2
5737 Menziken
AXA.ch/menziken





Ab 10. Oktober sind wir frisch gestärkt aus unseren Ferien zurück.

Aktuell: Feine Wildgerichte aus regionaler Jagd



Gasthof Bad Schwarzenberg GmbH

Fabienne & Flavio Böll-Roth | Badhübel 348 | 5728 Gontenschwil

Tel. 062 773 18 18 | info@bad-schwarzenberg.ch | www.bad-schwarzenberg.ch

Mi. 10 – 14 Uhr

Do. – So. ab 10 Uhr

Mo. + Di. Ruhetag



Brockenstube Reinach
Samstag 26.10.2024



-50% AUF ALLES

www.hiob.ch



WIR SUCHEN DICH

BIST DU ZWISCHEN 4 UND 10 JAHRE ALT?
DANN WERDE EINE HOCKEYLÖWIN
ODER EIN HOCKEYLÖWE

START HYPI-HOCKEYSCHULE
19.10.2024

JEWEILS SAMSTAGS, 08.45 BIS 09.45 UHR

ANMELDUNG UND INFOS:

DANIELA RYF, 079 366 68 37

HOCKEYSCHULE@SCREINACH.CH, WWW.SCREINACH.CH



Die Kindertagesstätte Pink Panther feierte ihr 20-Jahr-Jubiläum mit einem tollen Gartenfest

«Wer hat an der Uhr gedreht...?» Am Samstag, 31. August, konnte die Reinacher Kindertagesstätte Pink Panther ihr 20-Jahr-Jubiläum feiern. Während am Morgen die beiden Gründungsmitglieder Heidi Galliker und Brigitte Meier zu Ehrenmitgliedern des Trägervereins ernannt wurden, stand ab 11.30 Uhr ein farbiges und sommerliches Gartenfest für Klein und Gross auf dem Programm.

(pte) – «Wir hatten eine Vision im Herzen und wussten nicht, was auf uns zukommt», blickt Gründungspräsidentin Pia Müller zurück. Bis heute ist sie involviert und freute sich, als Gemeindevorteilerin ihren damaligen Mit-Gründerinnen Heidi Galliker und Brigitte Meier zur Ehrenmitgliedschaft im Trägerverein gratulieren zu dürfen. Entstanden ist die Kindertagesstätte Pink Panther mit viel ehrenamtlichem Engagement aus dem Mittagstisch heraus, der bereits zwei Jahre zuvor in Reinach gestartet ist. Heute besuchen rund 70 Kinder im Alter von drei Monaten bis zum Ende der Primarschule regelmässig das rosarote Haus. Bis zum Eintritt in den Kindergarten sind die Kinder meist ganztags oder zwei Halbtage im Pink Panther, danach vor und nach dem Unterricht und über den Mittag. «Die Kindertagesstätte funktioniert wie ein grosser Haushalt», erklärt Vereinsprä-

sident Martin Diriwächter. «So steht die Kita Pink Panther bei vielen Kindern wie eine zweite Familie hoch im Kurs». Insgesamt acht Angestellte – davon eine Praktikantin und zwei Lernende FaBe Kinder – kümmern sich liebevoll um die vielen Mädchen und Buben. Die ehemalige Kapelle der EMK ist bedarfsorientiert eingerichtet und besonders im Sommer ist der gesicherte Garten bei allen sehr beliebt. «Unser Haus steht auch für die Eltern stets offen», stellt Leiterin Brigitte Iseli fest. «Die Eltern sollen stets nachvollziehen können und anschauen dürfen, von welchen Abenteuern ihre Kinder erzählen». Zum 20-Jahr-Jubiläum gab es ein tolles Sommerfest mit Glücksrad, Kinderschminken, Schatzsuche im Sandkasten, Basteln, einer Hüpfburg und einer Wasserbahn. Viele helfende Hände sorgten im Festzelt für das leibliche Wohl der kleinen und grossen Pink-Panther-Gäste.

FDP
Die Liberalen

Mehr Freiheit. Mehr Sicherheit. Mehr Zukunft.
Anpacken für den Aargau.

Jetzt wählen **20. Okt. 2024**
Liste 3 Bezirk Kulm

Hundesalon vom Schweikhof GmbH
079 520 68 72 www.vomschweikhof.ch

Unser Fokus liegt ganz auf Hunden und Katzen.

Im Hundesalon vom Schweikhof kümmern wir uns um das Waschen, Schneiden und Frisieren, und Ihr Liebling steht bei uns an erster Stelle.

Unser Team freut sich darauf, Ihnen und Ihrem Liebling zur Seite zu stehen.

wirth+Tankrevisionen by voegtlin-meyer **Voegtlin-Meyer** ...mit Energie unterwegs **FUX TANK ZUG** by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!

Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05



Beratung in einer angenehmen Atmosphäre im neuen Kundencenter von EWS und Quickline

Am Marktplatz 1 in Reinach befindet sich das neue Kundencenter der EWS Energie AG und des Quickline Shops. «Alles aus einer Hand» ist das Credo und in der Tat sind für die Kundschaft die Wege zu Strom und Wasser sowie zur Telekommunikation kürzer und direkter geworden. Dabei spielt die kompetente, persönliche Beratung in einer angenehmen Atmosphäre eine zentrale Rolle. Am Samstag, 21. September, wurden die neuen Räumlichkeiten mit einem Event für die ganze Familie eröffnet. Um die Mittagszeit herrschte sehr viel Betrieb auf dem Marktplatz.

(pte) – «Mit dem neuen Kundencenter konnten wir den Kundendienst der EWS Energie AG und den Quickline Shop an einem Ort zusammenführen», freute sich Adrian Gerber, Teamleiter des Quickline Shops. «Für die Kundschaft sind mit diesem Schritt die Wege kürzer geworden.» Am Marktplatz 1 sind die grosszügigen Räumlichkeiten ideal im Zentrum von Reinach gelegen. Die Gemeindeverwaltung ist in unmittelbarer Nähe und es gibt genügend Parkplätze direkt vor der Lokalität. Adrian Gerber schätzt es sehr, dass die Produkte und Angebote der EWS Energie AG und des Quickline Shops wieder in Schaufenstern präsentiert werden können. «Zudem habe ich die beliebten Themenfenster wieder ins Leben gerufen, die es Vereinen und dem Gewerbe ermöglichen, ein Schaufenster zu gestalten.» Der Innenbereich wurde mit Pulten zu einer

Beratungszone ausgebaut. Hier gibt es auch eine kleine Lounge mit einer Kaffeemaschine. Monika Peter und Dominik Lüscher stehen neben Adrian Gerber der Kundschaft für die Beratung und für den Verkauf der Produkte und Dienstleistungen zur Seite. Lukas Willimann ist der Leiter des Kundendienstes der EWS Energie AG. Auch er freute sich, mit dem Kundencenter näher bei der Kundschaft zu sein. «Mit persönlichen Ansprechpartnern in einer angenehmen Atmosphäre können wir ein gutes Sicherheitsgefühl vermitteln», stellt er fest. Rund zehn Mitarbeitende werden seitens der EWS Energie AG am Marktplatz 1 tätig sein. Am Samstag, 21. September, wurde die Eröffnung des Centers mit einem familiären Event, mit Musik der Band Roundabout, einer Hüpfburg, einem Wettbewerb und mit Gratisverpflegung gefeiert.

Steiger

Velo & Sportshop

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

www.steigersport.ch



BOLLIGER

Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Haustüren nach Mass

WAS UNS VERBINDET:

Soltermann
BAUUNTERNEHMUNG

AARGAUER POWER

NICK ALPIGER
Diplomierter Maurer
Eidgenössischer Kranzschwinger

soltermann-ag.ch [soltermannag](https://www.instagram.com/soltermannag) #effizient #stark #nachhaltig

VIELFÄLTIGE MOBILITÄT FÜR INDIVIDUELLE BEDÜRFNISSE

SKODA Octavia Combi 2.0 TDI Style 4x4 DSG
Navi, Privacy, Elektr. Heckklappe, usw.
Leasing ab 407.– im Monat
48 Monate / 10'000 Km / 5000.– Anzahlung

SIMON AUTOMOBILE AG
IHR MOBILITÄTSPARTNER

S Brühlstrasse 328 062 773 89 89
5732 Zetzwil info@simonautomobile.ch

Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 | 13.30 – 18.00 Samstag: 9.00 – 12.00 | Nachmittag nach Vereinbarung



Eine hochkarätig besetzte Runde diskutierte über «Sicherheit und Strukturkriminalität» im Aargau

Regierungsrat Dieter Egli, der Chef der Kriminalpolizei Markus Gisin, der Präsident des Bezirksgerichts Christian Märki und der forensische Psychiater Frank Urbaniok waren die Teilnehmer am von Grossratskandidatin Lucia Lanz organisierten Podiumsgespräch im Reinacher Saalbau vom Freitag, 13. September. In den eindrücklichen Kurzreferaten und im Gespräch erhielten die Teilnehmenden einen Einblick aus erster Hand in die komplexen Abläufe der organisierten Kriminalität und in die Herausforderungen bei der kompromisslosen Bekämpfung.

(pte) – In ihren Einstiegsreferaten liessen die Fachleute hinter die Kulissen blicken. Regierungsrat Dieter Egli setzte sich für die kompromisslose Bekämpfung von Gewalt ein. Er gab den Überblick über die serielle Vermögenskriminalität, die Problematik jugendlicher Intensivtäter, die digitale Kriminalität sowie über die organisierte Kriminalität. Markus Gisin, Abteilungschef der Kriminalpolizei, berichtete aus dem Ermittlungsalltag. Er zeigte Hauptproblematiken wie das Milieu- und Spezialgewerbe, den Menschenhandel oder die Thematik der Betäubungsmittelkriminalität auf. Mit Schwerpunktaktionen wird der Kontrolldruck hoch gehalten. Herausforderungen sind die Informationsgewinnung, das Aufbrechen der geschlossenen und monoethnischen Strukturen, die Ressourcenknappheit sowie die fehlende Vernetzung unter den Behörden und Institutionen. Gerichtspräsident Christian Märki verschaffte die rechtliche Einordnung. Er zeigte vom anderen

Ende der Kette auf, dass die Ermittlungen professionell geführt sein müssen. «Viele gut integrierte Ausländer werden in den gleichen Topf geworfen wie die Straftäter», setzte sich Frank Urbaniok für die Mehrwert bringende Migration ein, forderte aber die konsequente und frühzeitige Repression bei kriminellen Delikten. Die folgende Diskussion zeigte, dass die Zusammenarbeit verstärkt werden muss und die Polizeikräfte aufgestockt werden müssen, um den Herausforderungen kompromisslos zu begegnen. Organisatorin Lucia Lanz moderierte das Podium und freute sich über die qualifizierte Runde mit Antworten aus erster Hand.





Mike's «Brätzeli»

Die Brätzeli sind erhältlich bei: oder direkt bei mir bestellen:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil www.mikes-braetzeli.ch
Metzgerei Bolliger, Reinach info@mikes-braetzeli.ch

Inseratesponsor: Wyna-Garage AG

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fliessen in mein MS-Projekt.



Wir sind bereit für den Winter – und Sie?



Auto und Motorrad

B & Z Pneuservice und Zubehör

Peter Berchtold

Industriestrasse 9 / Widenmatt
5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01



118. Aargauer Kantonschwingfest

20. – 22. Juni 2025



Menziken



1822
SCHWINGKLUB
KREIS KULM

Helfer gegen Entlöhnung gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

Muriel Siegrist
personal@aksf-menziken.ch
www.aksf-menziken.ch



Rad- und Reifenwechselwoche bei der Event Garage

Die kühle Jahreszeit und der Winter kommen bei vielen Automobilisten früher als ihnen lieb ist. Wichtig ist aber, dass man sein Fahrzeug frühzeitig wintertauglich macht und sich in der Garage die Winterpneus oder die Komplettäder montieren lässt. Entspannt und ohne grosses Tamtam geht der Boxenstopp in der Event Garage an der Brühlstrasse 328 in Zetzwil über die Bühne.

(tmo.) – Geht nicht, gibt's nicht: jedenfalls nicht in der Event Garage Zetzwil von Eigentümer Stephan von Gunten. Und schon gar nicht im Rahmen der Rad- und Reifenwechselwoche vom 14. bis 18. Oktober. Reifen und Räder werden während der ganzen Woche von 8.30 bis 19.00 Uhr durchgehend gewechselt. Ohne Voranmeldung und auch über die Mittagszeit. Die Wartezeit können die Kunden im Foodzelt bei Wurst und Getränken verbringen. Und mehr noch: In einem Showroom kann man sich einen Einblick über die vielseitige Dienstleistungspalette der Event Garage verschaffen. Die Dienstleistungen reichen vom Service und von Reparaturen aller Marken über Carrosserie- und Spenglerarbeiten, Scheibenwechsel, Klimageservice, Spur- und Achsvermessungen, Reifen und Felgen bis hin zur Umrüstung auf DAB+-Radioempfang. Die Abschaltung der SRG-Radiosender auf dem UKW-Netz erfolgt nämlich bereits per Ende 2024. Gut beraten ist also, wer sich frühzeitig informiert. Diesbezüglichen Fragen sowie Problemen rund

um die Fahrzeuge der Kunden nimmt sich «Doktor Vogli» während der ganzen Woche gerne an. Überhaupt schätzen die Kunden den erstklassigen Service und den Kundendienst von Stephan von Gunten und seinem Team sehr. Mit seinem breiten Fachwissen und seiner Erfahrung (22 Jahre Garage Graf) ist er seit dem 1. Januar 2024 neuer Eigentümer der Event Garage und ein Garagist mit Leib und Seele. Einer, der auch auf dem Gebiet von Oldtimerfahrzeugen (Service und Reparatur) ein Profi durch und durch ist.



Stephan von Gunten: Bereit für den Reifen- und Radwechsel.

TaB* 10/24

Samstag, 19. Oktober 2024 — 15:00 Uhr
Saisonöffnung für die ganze Familie
Eröffnung

Samstag, 19. Oktober 2024 — 20:15 Uhr
Empire of Fools
Zirkus

Samstag, 26. Oktober 2024 — 20:15 Uhr
Theater Marie — Stein sein
Theater

Sonntag, 27. Oktober 2024 — 15:00 Uhr
Theater Sgaramusch — URKNALL
Theater ab 5 Jahren

Theater am Bahnhof | Tunastr. 5 | 5734 Reinach AG | tab.ch

«Ich wähle Adrian Meier, weil er genau weiss, wo in unserer Region der Schuh drückt und er entsprechend handelt.»



Christian Schweizer
Inhaber
CHS immobilien ag

FDP
Die Liberalen

Adrian Meier

wieder in den
Grossen Rat

2x
auf Ihre
Liste

20. Okt. 2024

Liste 3 Bezirk Kulm



Die **Firma Backer ELC** ist ein Tochterunternehmen der schwedischen NIBE-Group für welche weltweit über 18'000 Mitarbeiter arbeiten. Wir beschäftigen rund 50 Mitarbeiter an unserem Standort in Teufenthal. Seit über neunzig Jahren entwickeln, produzieren und verkaufen wir hochverdichtete Rund- und Flachheizstäbe für industrielle und gewerbliche Anwendungen. Diese langjährige Erfahrung ist die Voraussetzung für kundenspezifische Gesamtlösungen in den Bereichen **Heizen, Messen, Regeln**.

Zur Verstärkung unseres Teams im Verkauf Innendienst, suchen wir eine engagierte Persönlichkeit als:

Technischer Verkäufer 80 – 100 % (m/w/d)

Ihre Hauptaufgaben:

- Professionelle Betreuung und Beratung unserer Kunden
- Technische und kaufmännische Bearbeitung der eingehenden Projekte und Aufträge
- Selbstständiges Erarbeiten und Realisieren von Lösungen in den Bereichen HEIZEN MESSEN REGELN
- Erstellen von technischen Dokumentationen und Arbeitsanweisungen
- Direkte Kommunikation mit Schnittstellen im Konzern

Ihr Profil:

- Abgeschlossene elektrische oder technische Grundausbildung
- Sprachen: stilsicheres Deutsch (Englisch- und oder Französischkenntnisse erwünscht)
- Fundierte MS Office-Kenntnisse
- Kommunikativ, teamfähig, initiativ, belastbar, «Hands-on-Mentalität»
- Begeisterung zur Arbeit in einer Schnittstellenfunktion, mit Kontakten zu verschiedenen internen und externen Anspruchsgruppen

Unser Angebot:

Wir bieten Ihnen in dieser anspruchsvollen Position ein internationales Umfeld, in dem Sie sich entfalten und Ihr Wissen einbringen können. Wenn Sie sich als mitdenkende Person mit Ihren Fachkompetenzen innovativ in ein erfolgreiches Produktionsunternehmen einbringen möchten, dann nutzen Sie Ihre Chance. Wir bieten Ihnen einen grossen Gestaltungsspielraum in einem schnell wachsenden Konzern mit guten Sozialleistungen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:
Serge Frommer, Backer ELC AG, Wynentalstrasse 1, 5723 Teufenthal oder elektronisch: backerelc.ch/de/jobs/



Kulturkommission Gontenschwil: «Erwin aus der Schweiz sucht nach Antworten»

Die Kulturkommission Gontenschwil lädt zur *Symphonie des Lebens* in die Mehrzweckhalle ein – oder präziser gesagt zum Bühnenprogramm «Die Symphonie des Lebens» von Marc Haller alias «Erwin aus der Schweiz».

(Eing.) – Warum lohnt es sich, noch ins Theater zu gehen? Kann künstliche Intelligenz bald einen Comedian ersetzen? Ein Roboter den Zauberer?

Dinge, die wir zu Hause auf YouTube gelernt haben: Wie man (erfolglos) einem Meerschweinchen das Wasserskifahren beibringt und was passiert, wenn man Mentos in eine Colaflasche schüttet. Wisst ihr, was Erwin von YouTube gelernt hat? Wie man ein Weltklasse-Zauberer wird! Und er wird uns allen zeigen, was er draufhat, wenn er die Bühne betritt.

Laptop zu, raus in die Welt. Erfährt Erwin beim Glücksspiel in den Hinterhöfen von New Orleans mehr? Bei einem Bier mit Shakespeare? Bleibt genügend Zeit, bevor künstliche Intelligenz alles auslöscht? Können hervorgezauberte Bitcoins die Welt retten?

Nach seiner Tournee mit dem Zirkus Knie bringt Marc Haller den Zirkus in die kleinen Theater der Schweiz. Reisen Sie mit seiner schrulligen Bühnenfigur Erwin durch die Zeit! Dahin, wo ein Tag eine Ewigkeit dauert. Wo die Schlagzeilen nicht voller Krieg und Krankheiten sind. Wo Technik das Menschsein nicht infrage stellt. Wo er endlich eine Spur findet: Was zählt, ist die Liebe. Ein kindliches Staunen – egal, wie schnell die Welt sich dreht und wie verrückt sie ist.

Marc Haller begrüsst am 26. Oktober um 19.30 Uhr gerne alle interessierten Zuhörerinnen und Zuhörer in der Mehrzweckhalle in Gontenschwil.

Weitere Details und Ticketreservatio:
www.marchaller.ch



Treuhand Marcel Widmer AG: Die digitale Treuhanddienstleistung mit persönlicher Beratung

Die Treuhand Marcel Widmer AG aus Reinach hat die Digitalisierung der Dienstleistungen im Treuhandbereich bereits vollzogen. Die Kundschaft profitiert beim neuen Standard vom papierlosen Austausch aller Dokumente und einem stark vereinfachten Zahlungsverlauf. Die Fachleute der Treuhand Marcel Widmer AG stehen der Kundschaft persönlich von der Buchhaltung bis hin zur eingeschränkten Revision zur Seite.

(pte) – Die Treuhand Marcel Widmer AG hat sich den digitalen Herausforderungen gestellt und bietet ihrer Kundschaft heute ein für KMU-Betriebe erschwingliches, in der Schweiz entwickeltes Dokumenten-Management-System an. In diesem sind sämtliche Dokumente verwaltet und revisionsecht abgelegt. «Wir können im neuen Standard alle Dienstleistungen in digitaler Form ausführen. Unser grosser Mehrwert ist die physische Nähe zum Kunden und seinem Umfeld durch uns als Ansprechpartner», stellt Beat Brunner die Vorteile vor. Die kompetenten Fachleute sind an der Neudorfstrasse 4 in Reinach oder direkt beim Kunden vor Ort erreichbar, wenn Fragestellungen auftauchen. Sie stehen als zugelassene Revisionsexperten für ihre Kunden ein. Dabei sind auch Doppelmandate mit der Funktionstrennung von

Abschluss und Prüfung möglich. Was sich sehr bürokratisch anhört, funktioniert in der Praxis beim Kunden und bei der Treuhand Marcel Widmer AG ganz intuitiv und unkompliziert. So demonstriert Beat Brunner die Volltextsuche nach den digitalen Dokumenten und zeigt, wie ein stark vereinfachter Zahlungsverlauf mit QR-Codes aussieht. «Alle Lieferanten- und Kundenrechnungen werden zentral digital gespeichert und müssen nicht sonstwo gespeichert oder gelagert werden», spricht Beat Brunner die papierlose Archivierung an. Adrian Widmer stellt durch Ablöseprozesse und durch den aktuellen Fachkräftemangel in den Unternehmen ein Bedürfnis nach externer Buchhaltung fest. «Die KMUs prüfen vermehrt die externe Vergabe, damit das Synergiepotenzial mit dem Abschluss und der Revision genutzt werden kann.»



Gleich zwei neue Lernende beim Malergeschäft Döbeli: «Wir sind ein Ausbildungsbetrieb!»

Die Ausbildung des beruflichen Nachwuchses hat beim Malergeschäft Döbeli in Unterkulm eine lange Tradition. Leonie Meier und Lukas Gloor haben im August ihre Lehrzeit gestartet, während Jill Lässer im dritten Lehrjahr das Team unterstützt. Das klare Bekenntnis zur Ausbildung im Malergewerbe ist Inhaberin Tatjana Wiederkehr-Läuchli wichtig. «Mutig drauflos», rät sie ihren Lernenden, die vom Start weg Kundenkontakte haben und wichtige Arbeiten ausführen dürfen.

(pte) – Erstmals seit der Übernahme des Malergeschäftes Döbeli durch Tatjana Wiederkehr-Läuchli haben gleich zwei Lernende ihre Ausbildungszeit gleichzeitig begonnen. «Beide haben bei uns eine Schnupperlehre gemacht und einen sehr guten Eindruck hinterlassen», freut sich die Inhaberin. «Ich konnte mich nicht entscheiden und so haben wir beiden die Ausbildungsmöglichkeit angeboten.» Diese Situation kennt sie gut, denn bei ihrem eigenen Lehrbeginn im Malergeschäft Döbeli sind ebenfalls gleich zwei Lernende in ihre berufliche Zukunft gestartet. Leonie Meier und Lukas Gloor schätzen den direkten Kundenkontakt und geniessen es, zurzeit draussen arbeiten zu können. «Mir gefällt der Beruf im Sommer auch besser als im Winter, wenn sich viele Arbeiten in die Werkstatt oder in den Innenbereich verlagern», kann die Ausbilderin dies gut nachvollziehen. Gleich zu

Beginn der Lehre dürfen wichtige Arbeiten wie das Abdecken, das Schleifen und das Grundieren ausgeführt werden. «Mutig drauflos», rät Tatjana Wiederkehr-Läuchli. «Es kann im Malerberuf kaum etwas kaputtgehen, eventuell muss man das Werkstück nochmals schleifen und die Malerarbeit wiederholen», spricht sie aus der Praxis. Jill Lässer ist bereits im dritten Ausbildungsjahr. Auch er arbeitet am liebsten im Freien. «Ich mag die Arbeiten mit der Bodenfräse. Diese ist zwar lärmig und staubig, aber die Bedienung der Maschine und die Beschichtung von Böden macht mir Spass», meint er zu seinen eher ungewöhnlichen Lieblingsarbeiten. «Wir sind ein Ausbildungsbetrieb», setzt Tatjana Wiederkehr-Läuchli ein klares Statement. Der Blick in ihre motivierte Lehrlingsrunde zeigt, dass sich der zeitliche Aufwand für die Ausbildung auf jeden Fall lohnt.



Nacht der Aargauer Wirtschaft: zu Besuch bei der Alu

Am Donnerstagabend, 19. September, fand im Rahmen der «Nacht der Aargauer Wirtschaft» bei der Alu Menziken Extrusion AG eine spannende und informative Besichtigung statt. Eindrucksvoll, wenn man einmal hinter die Fassaden der Alten Aarauerstrasse 11 in Reinach blicken konnte.

(dah) – Bereits zum vierten Mal fand die Nacht der Aargauer Wirtschaft statt, bei der elf Unternehmen aus dem Kanton Aargau ihre Türen für interessierte Besucher öffneten. Diese Besichtigungen boten einen kostenlosen Einblick in die Tätigkeiten und Produktionsprozesse der teilnehmenden Firmen. Eine davon war die Alu Menziken Extrusion AG. Die Unternehmensgruppe hat ihren Sitz in der Schweiz und betreibt weitere Produktionsstandorte in Österreich und Rumänien. Insgesamt beschäftigt sie rund 800 Mitarbeitende, davon 200 an den beiden Standorten in Reinach und Menziken. Während der Besichtigung wurden den Besuchenden beeindruckende Einblicke in die Herstellung von Präzisionsprofilen aus Aluminium ermöglicht. An fünf verschiedenen Posten wurde der Produktionsprozess Schritt für Schritt erläutert, ergänzt mit spannenden Informationen wie etwa, dass beim Einschmelzen stets 10 bis 20 % neues Material zum Recyclingmaterial hinzugefügt wird. Weiter wurden hoch spezialisierte Werkzeuge aus hochlegiertem Werkzeugstahl präsentiert. Diese werden auf etwa 500 Grad Celsius erhitzt und ermöglichen das Pressen von

gegossenen Aluminiumstangen, welche ihrerseits zuvor auf 400 Grad Celsius erwärmt werden. Mit bis zu 3500 Tonnen Druck werden so die Stangen in die gewünschten Präzisionsprofile gepresst. Die jahrzehntelange Erfahrung des Unternehmens hat dazu geführt, dass diese Prozesse kontinuierlich optimiert werden konnten und sich die Alu Menziken Gruppe auf die Herstellung von Präzisionsprofilen spezialisierte. Wesentlicher Faktor für den Erfolg ist die Kombination aus hoch qualifizierten Mitarbeitenden, innovativen Fertigungstechnologien und optimierten Produktionsprozessen. Besonders beeindruckend ist auch das langjährige Engagement des Unternehmens in der Berufsbildung. In einer eigenen Lernwerkstatt werden aktuell 25 Auszubildende in den Berufen Polymechaniker, Produktionsmechaniker, Logistiker und Kauffrau/Kaufmann ausgebildet. Die Nacht der Aargauer Wirtschaft bot den Besuchenden also eine spannende Gelegenheit, nicht nur Einblicke in die innovativen Produktionsprozesse zu gewinnen, sondern auch mehr über das Engagement der regionalen Unternehmen zu erfahren.

Wenn digitale Medien der Bildung schaden

Die Mediensucht von Kindern und ihren Eltern gehört zu den grössten Herausforderungen im Bildungsbereich. Wie können Schulen zu einer sinnvollen Nutzung beitragen? Ein Kommentar von EVP-Grossrat Uriel Seibert.



(Eing.) – Berichte aus Schulen lassen aufhorchen: Immer mehr Kinder zeigen bei Schuleintritt grössere Verhaltensauffälligkeiten sowie reduzierte motorische und sprachliche Fähigkeiten. Ein Indiz für eine mangelnde Förderung im Kleinkindbereich – und dies in einer Zeit, in der Eltern über so viel Freizeit verfügen, wie wohl nie zuvor.

Auffällige Kinder – süchtige Eltern

Längst belegt ist, dass exzessive Mediennutzung Kindern schadet. Doch auch der Medienkonsum ihrer Eltern kann bei Kindern erhebliche Entwicklungsrückstände verursachen. Ein leider weit verbreiteter gesellschaftlicher Missstand: Kleinkinder müssen um die Aufmerksamkeit ihrer Eltern kämpfen und stehen mit der Gaming-Industrie und Social Media dabei mächtigen Konkurrenten gegenüber. Die Lösung der Kinder: Destruktives Verhalten – Lärm und Zerstörung können die Eltern nicht ignorieren! Verhaltensmuster, die im schulischen Setting mühsam abtrainiert werden müssen.

Viel Zeit mit digitalen Medien – weniger Zeit um Bücher anzuschauen, Lieder zu singen, zu basteln oder mit einfachen Spielzeugen zu spielen. Das hat negative Folgen auf den Erwerb von Sprach- und motorischen Fähigkeiten. Beim gemeinsamen

Lesen wird Wortschatz aufgebaut, im gemeinsamen Spielen Kreativität ausgelebt und beim Basteln der Gebrauch von Werkzeugen trainiert. Alle diese wichtigen Alltagskompetenzen, deren späterer Erwerb mit hohen Mühen verbunden ist.

Lösungen für Mediennutzung, die nicht «dumm macht»

Die aktuelle Debatte um Handyverbote an Schulen ist aus pädagogischer Sicht klar zu begrüssen. Aber sie greift zu kurz! Schulen selbst sollen darauf achten, digitale Medien nur dort einzusetzen, wo sie einen pädagogischen Mehrwert liefern. Konkret könnte dies z.B. für den Geschichtsunterricht bedeuten, dass zwar Filmsequenzen genutzt werden, die Arbeitsblätter dazu aber handschriftlich ausgefüllt werden.

Die Schlüsselrolle kommt aber den Eltern zu, die mit einer Reduktion ihres Medienkonsums und «Dasein» ihre Kinder aktiv fördern können. Eine breite gesellschaftliche Debatte über die grassierende Mediensucht (angesichts der vielen Stunden, die täglich dafür draufgehen, erachte ich den Begriff als angebracht) kann helfen.

Die Lösung bleibt aber ein Generationenprojekt. Hier wäre ein Ansatz, schon heute künftigen Elterngenerationen mit mehr Werk-, TW- und Kochunterricht Ideen für eine kindgerechte Freizeitgestaltung mitzugeben.



Nachfolgeregelung geglückt: Die Reinacher Kaspar Elektro AG übernimmt die Zetzwiler Nida Elektro AG

Durch seine sich abzeichnende Pensionierung hat Nino Bottino von der Zetzwiler Nida Elektro AG eine Nachfolgeregelung gesucht und mit der Reinacher Kaspar Elektro AG einen idealen Partner gefunden. Während sich für die Kundschaft nichts ändert, profitiert das Team durch die Übernahme von optimal genutzten Synergien und grösseren Kapazitäten. Das gesamte Team umfasst nun 17 Mitarbeitende und bildet fünf Lernende aus. Die beiden Standorte bleiben erhalten.

(pte) – «Die Nachfolgeregelung ist geglückt», zeigt sich Nino Bottino sehr zufrieden mit dem Zusammenschluss. Er ist froh, dass ein Grossteil seines Teams den Entscheid mitgetragen hat und ab sofort das Team der Kaspar Elektro AG unterstützt. «Wir freuen uns sehr, das zusätzliche Know-how und die Erfahrung aus 33 Jahren der Nida Elektro AG in unsere Firma zu integrieren», stellt Manuel Kaspar fest. Durch die optimale Nutzung von Synergien wird die Kaspar Elektro AG deutlich gestärkt und kann von grösseren Kapazitäten bei Neu- und Umbauprojekten profitieren. «Im wachsenden Bereich der Photovoltaikanlagen sind wir froh um jede zusätzliche Hand», zeigt sich Benjamin Kaspar dankbar. Alle drei betonen, dass sich für die Kundschaft nichts ändert. «Die Ansprechpersonen bleiben gleich, ebenso der Standort in Zetzwil und

die Dienstleistungen», hält Manuel Kaspar fest. Nino Bottino wird bis zu seiner regulären Pension voll ins Team integriert sein und die Zeit danach entspannt angehen. «Ich werde auch nach meiner Pensionierung bei Bedarf zur Verfügung stehen», ist er dennoch froh, die entscheidenden Weichen für seine Nachfolge bereits ideal gestellt zu haben. So kann die Kundschaft weiterhin von der breit gefächerten Erfahrung der beiden Unternehmen profitieren, die gemeinsam den Weg in die Zukunft gehen.



Benjamin und Heinz Kaspar, Nino Bottino und Manuel Kaspar.



Die Vaudoise ist mit einer Versicherungsagentur zurück in Reinach

Michael Stauber, Alejandro Bertschinger, Justin Kadrija und Tamara Dukic sind die Ansprechpartner in der neuen Agentur der Vaudoise an der Baselgasse 4a in Reinach. Das junge Team freut sich, die Vaudoise-Werte Nähe, Menschlichkeit, Vertrauenswürdigkeit und Proaktivität im Wynental zu leben und persönlich für die Anliegen der Kundinnen und Kunden vor Ort zu sein. Am Mittwoch, 18. September, wurde die Agentur offiziell eröffnet.

(pte) – Mit einem Vaudoise-Team vor Ort präsent zu sein, war schon seit einiger Zeit ein Anliegen von Michael Stauber. «Die Region des Wynen-, Rueder- und Seetals ist aufstrebend und wir möchten unsere Kundinnen und Kunden die Nähe zur Vaudoise spüren lassen», ist der Hauptagent froh um den Standort an der Baselgasse 4a in Reinach. Alejandro Bertschinger und Justin Kadrija unterstützen Michael Stauber im Bereich der Beratung, während Tamara Dukic für den Kundensupport zuständig ist. Vaudoise-Generalagent Marcel Rothen freute sich über den mittlerweile sechsten Standort der Vaudoise im Kanton Aargau. «Eine gute Leistung funktioniert nur im Kollektiv, es braucht die richtigen Kolleginnen und Kollegen», sprach er bei der Agenturöffnung in Reinach am Mittwoch, 18. September, über den gelungenen Start. Roberto Bastino, Leiter Markt

Deutschschweiz, überreichte zur Agenturöffnung ein symbolisches Segel. «Mögen die Segel richtig gesetzt und optimal in den Wind gebracht werden.» Erfreut zeigte sich auch Marcello Pierri, der als Agenturleiter Zofingen/Reinach ebenfalls für das Gebiet zuständig ist. Im Anschluss an die offizielle Eröffnung durften die rund 80 Gäste die moderne Vaudoise-Agentur mit insgesamt sieben Arbeitsplätzen besichtigen und den Abend mit kulinarischen Spezialitäten des «Vaudoise Village» geniessen.





Ihre kompetente Physiotherapie

Wir sind für Sie da von 7.00 bis 21.00 Uhr.
Auch Haus- und Heimbefuche

Aus unserem Angebot:

- Physiotherapie
- Med. Trainingstherapie MTT
- Manuelle Lymphdrainage
- Wassertherapie
- Rehabilitation
- Rücken- und Rumpftaining
- (Sport-) Massagen Zusatzversicherung anerkannt
- Tape / Dry Needling / Blutegetherapie

Hauptstrasse 35 | 5737 Menziken | Telefon 041 880 14 14 | www.physioarena.ch

Mit dem TOYOTA C-HR durch den Herbst



10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE

Technische Details, Garantie und Assistance unter toyota.ch. Informationen für alle Toyota-Verträge über gilt das aktuelle Erreichbar. Detaillierte Informationen finden Sie auf toyota.ch.

www.schlossgarage-seengen.ch | Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen

Jetzt gemeinsam mit weiteren innovativen Modellen in Seengen testen!



Bildung als wichtigste Ressource



Bruno Rudolf.

(Eing.) – Ich setze mich für ein leistungsorientiertes Bildungssystem ein, wir müssen unsere Schülerinnen und Schüler fördern, wir müssen sie aber auch fordern.

Als ehemaliger Präsident und Gründungsmitglied der einstigen Kreisschule Homberg und jetziger Präsident der Abgeordneten-Versammlung der Kreisschule aargauSüd, welcher neun Gemeinden angehören (Beinwil am See, Birrwil, Leimbach, Menziken (Burg), Oberkulm, Reinach, Teufenthal, Unterkulm und Zetzwil), kenne ich das Schulsystem und die Nöte und Sorgen der Schulführungen nur allzu gut.

Abgeordnete, Vorstand, Schulleitung und Lehrpersonen müssen über die nötigen Mittel und Kompetenzen verfügen, um die Bildung leistungs- und lösungsorientiert gestalten zu können.

Bezahlbare staatliche Zweckbauten

Durch die starke Bautätigkeit in unserem Kanton müssen auch immer mehr Staatsbauten erstellt

oder saniert werden. Schulhäuser wie Mittelschulbauten, Gewerbeschulbauten, Fachhochschulen oder Bauten für die Kantonale Verwaltung oder Sanierungen von Staatsbauten.

Als Mitglied der grossrätlichen Kommission für allgemeine Verwaltung, welche ich in der Legislatur 2017/2020 präsidiere durfte, kann ich direkt auf die Bauten Einfluss nehmen.

Die Kommission ist federführend bei allen Hochbauvorlagen, welche durch den Grossen Rat behandelt werden. Ich setze grossen Wert darauf, dass die Bauten zweckmässig und bezahlbar erstellt werden, da diese Gebäude ausschliesslich durch unsere Steuern bezahlt werden.

Hobbys

- meine Familie inklusive Hund Aimy
- Meditieren
- Lesen
- Schiessen
- alte Motorfahrzeuge



Sechs mal Gold bei der Metzgerei Ulmann

Am Qualitätswettbewerb des Schweizer Fleischfachverbands wurde die Metzgerei Ulmann mit allen sechs eingereichten Produkten mit Gold prämiert, nämlich mit Grillbratwurst, Cervelat, Buureschinken, Schweinswürstli, Delikatess-Fleischkäse und Ofenfleischkäsi.



Der langjährige Mitarbeiter Dieter Hell mit Thomas Arnold.



Die Auszeichnungen zieren bereits das Lokal an der Hauptstrasse.

(dah) – Die Metzgerei Ulmann aus Zetzwil hat einen aussergewöhnlichen Erfolg beim Qualitätswettbewerb des Schweizer Fleisch-Fachverbands (SFF) erzielt. Mit allen sechs eingereichten Produkten wurde das Unternehmen mit der begehrten Goldmedaille prämiert. Die Preisverleihung fand am 23. September im Rahmen der Herbstmesse Solothurn (HESO) statt. Diese Auszeichnung unterstreicht nicht nur die exzellente Qualität der eingereichten Produkte, sondern auch das handwerkliche Können des Betriebs. Beim diesjährigen SFF-Qualitätswettbewerb wurden insgesamt 914 Produkte eingereicht. Das Wettbewerbsniveau war aussergewöhnlich hoch, was den Erfolg der Metzgerei Ulmann umso bedeutender macht. Der Weg zum Qualitätssiegel ist anspruchsvoll und nur Produkte, die regelmässig im Betrieb erhältlich sind, dürfen eingereicht werden. Zudem wird in jedem Unternehmen eine strenge Vorselektion vorgenommen, damit nur die besten Produkte in den Wettbewerb gelangen. Die eingereichten

Produkte durchlaufen einen intensiven Prüfprozess. Mindestens drei Experten sowie ein bis zwei Gastrüfer untersuchen jedes Produkt genauestens. Die Ergebnisse werden anschliessend von Oberexperten verifiziert. Nur Produkte, die weit über dem schweizerischen Qualitätsdurchschnitt liegen, werden letztendlich prämiert. Dank des grossartigen Erfolgs darf die Metzgerei Ulmann nun das Qualitätssiegel auf folgenden Produkten anbringen: Grillbratwurst, Cervelat, Buureschinken, Schweinswürstli, Delikatess-Fleischkäse und Ofenfleischkäsi. Für Inhaber Thomas Arnold ist dieser Erfolg eine Bestätigung der täglichen Arbeit und des Einsatzes seines gesamten Teams. Besonders stolz ist er auch auf Felix Ulmann, der einst die Rezepte entwickelte und diese an ihn weitergegeben hat. Der Erfolg beim Qualitätswettbewerb ist daher nicht nur ein persönlicher Triumph, sondern auch ein Zeichen der langjährigen Tradition und Expertise, die in der Metzgerei Ulmann gelebt wird.

BENU

IHRE BENU APOTHEKE MENZIKEN FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!

Wir bieten Ihnen verschiedene Dienstleistungen an, wie z.B. Grippe-Impfung, Gesundheit-Check und viele weitere.

BENU Apotheke Menziken

MONTAG – FREITAG : 08.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 18.30 Uhr
SAMSTAG : 08.00 – 14.00 Uhr

Hauptstrasse 31, 5737 Menziken

062 771 17 06

10% BON

AUF DAS GESAMTE SORTIMENT IHRER BENU APOTHEKE MENZIKEN.

Angebot gültig bis 30. November 2024 in der BENU Apotheke Menziken, Hauptstrasse 31, 5737 Menziken. Nicht gültig für rezeptpflichtige Medikamente, SL-Produkte, Produkte GESUNDER PREIS und Anfangsmilchen. Nicht kumulierbar mit anderen Angeboten oder Vorteilen.

[benu.ch](https://www.benu.ch)

 **Schröder AG**
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach
www.schroeder-ag.ch

SUTER 

Heizung • Sanitär • Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 4262 www.a-suter.ch
info@a-suter.ch



Huwa
seit 1911

www.huwa.ch

www.huwa.ch

LH *officeservice*

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 079 645 70 88
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch

CHS

20+
Jahre
CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

 **ihre
gartenwelt**

www.ihregartenwelt.ch

 **NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage

MARANO

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

**KOMPETENZ
VON HIER**

www.k-v-h.ch

wirz 

malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russirainstrasse 28

5737 Menziken

062 771 46 09